

06 Кабели для подъёмных и конвейерных систем

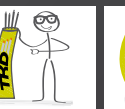
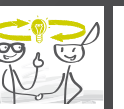
Crane, conveyor and lift cables



- Плоские кабели ПВХ
- Плоские кабели ПВХ неэкранированные и экранированные
- Плоские полихлоропреновые кабели
- Безгалогенные плоские кабели
- Лифтовые кабели ПВХ
- Безгалогенные лифтовые кабели
- Контрольные каб. управл. ПВХ с грузонесущим тросом и без
- Полихлоропреновые контрольные каб. с грузонес. тросом
- Барабанные кабели
- Кабели для спредера
- Крановые и барабанные кабели 1-30 kV
- Кабели для подвижных систем
- Аккумуляторный кабель
- PVC-flat cables
- PVC special flat cables, unshielded and shielded
- Polychloropren flat cables
- Halogen-free flat cables
- PVC lift cables
- Halogen-free flat cables
- PVC control cables with and without supporting element
- Polychloropren control cables with supporting element
- Reelable cables
- Cables for usage in baskets
- Trailing cables 1-30 kV
- Control cables for cable trolley systems
- Battery charge cable

Индивидуальные кабельные решения

Individual Cable Solutions



Наша цель – всегда находить наилучшее решение для вас, независимо от того, насколько сложными или уникальными могут быть ваши требования.

В дополнение к нашей стандартной продукции, мы также активно развиваем вместе с вами продукцию и системные решения для ваших потребностей, которые обязательно убедят вас в функциональности, качестве и эффективности.

Мы с удовольствием проконсультируем Вас и поможем Вам в решении технических вопросов, связанных с применением, со свойствами продукта или при выборе материалов. Для этого к вашим услугам наши сотрудники отдела продаж и технические специалисты.

Создайте себе доступ уже на этапе разработки к нашему ноу-хау в кабельных технологиях и получайте выгоду с самого начала.

It is our aim to find the best possible solution for your requirements however complex or unique those requirements might be.

In addition to our standard product range we actively develop product and system solutions with our customers to meet their specific needs. Our tailor-made solutions convince through operational excellence, quality and economic efficiency.

We gladly provide personal in-house and/or on-site advice. TKD sales representatives and technical engineers are available to answer your technical queries regarding application, product characteristics and choice of materials.

Our customers can benefit from our cable technology know-how straight from the beginning of the products' development stage.



Плюсы формата EPLAN®:

Весь ассортимент TKD также доступен в формате EPLAN®. С помощью „Drag & Drop“ Вы можете перенести требуемые артикулы прямо в чертёж или схему.
www.tkd-kabel.de/eplan

Advantage EPLAN®:

The entire TKD assortment is also available in the EPLAN® format. This allows you to insert the relevant cables into your constructional drawing and wiring diagrams by using the "Drag & Drop" function.
www.tkd-kabel.de/eplan

Глава и тип кабеля	Страница	Definition of cables	Page
Плоские кабели ПВХ 06.01		PVC-flat cables, standardized 06.01	
H05VVH6-F, (H)05VVH6-F 06.01.01		H05VVH6-F, (H)05VVH6-F 06.01.01	
H07VVH6-F, (H)07VVH6-F 06.01.02		H07VVH6-F, (H)07VVH6-F 06.01.02	
Плоские кабели ПВХ неэкранированные и экранированные 06.02		PVC special flat cables, unshielded and shielded 06.02	
YCFLY, KYCFLY, YFLCYK, KYFLCY (EMV) 06.02.02		YCFLY, KYCFLY, YFLCYK, KYFLCY (EMC) 06.02.02	
H05VVD3H6-F, KYFLTY, KYFLTFY, KYCFLTY, KYFLTCY (EMV) 06.02.03		H05VVD3H6-F, KYFLTY, KYFLTFY, KYCFLTY, KYFLTCY (EMC) 06.02.03	
Плоские полихлоропропеновые кабели 06.03		Polychloropren flat cables 06.03	
NGFLGÖU UL 06.03.01.01		NGFLGÖU UL 06.03.01.01	
M(StD)HÖU UL 06.03.02.01		M(StD)HÖU UL 06.03.02.01	
Безгалогенные плоские кабели 06.04		Halogen-free flat cables 06.04	
LSOH 06.04.01		LSOH 06.04.01	
Лифтовые кабели ПВХ 06.05		PVC lift cables 06.05	
KYSTY, KYSTUY 06.05.01		KYSTY, KYSTUY 06.05.01	
YSSTCY, YSSTVCY 06.05.02		YSSTCY, YSSTVCY 06.05.02	
KYSTCY, KYSTCUY, KYSTFUUY 06.05.03		KYSTCY, KYSTCUY, KYSTFUUY 06.05.03	
CAT.7 лифтовой кабель 4X2XAWG24/7, с 2 грузонесущими тросами, ПВХ 06.05.04		CAT.7 lift cable 4X2XAWG24/7, with 2 steel supporting elements, PVC 06.05.04	
Безгалогенные лифтовые кабели 06.06		Halogen-free lift cables 06.06	
K12YSTU11Y 06.06.01		K12YSTU11Y 06.06.01	
K12YSTCU11Y, K2YSTFU11Y 06.06.02		K12YSTCU11Y, K2YSTFU11Y 06.06.02	
CAT.7 лифтовой кабель 4X2XAWG24/7, с 2 грузонесущими тросами, безгалогенный 06.06.04		CAT.7 lift cable 4X2XAWG24/7, with 2 steel supporting elements, halogen-free 06.06.04	
Контрольные каб. управл. ПВХ с грузонесущим тросом и без 06.07		PVC control cables with and without supporting element 06.07	
YMHY-KT 06.07.01		YMHY-KT 06.07.01	
YMHY-KST 06.07.02		YMHY-KST 06.07.02	
FYMYTW 06.07.05		FYMYTW 06.07.05	
Полихлоропропеновые контрольные каб. с грузонес. тросом 06.08		Polychloropren control cables with supporting element 06.08	
FLGÖU 06.08.01		FLGÖU 06.08.01	
Барабанные кабели 06.09		Reelable cables 06.09	
TROMMELFLEX PUR-HF 06.09.01		TROMMELFLEX PUR-HF 06.09.01	
TROMMELFLEX PUR-HF SPREADER REEL 06.09.01.01		TROMMELFLEX PUR-HF SPREADER REEL 06.09.01.01	
TROMMELFLEX-HD SPECIAL SPREADER REEL 06.09.01.02		TROMMELFLEX-HD SPECIAL SPREADER REEL 06.09.01.02	
TROMMELFLEX (K) NSHTÖU-J, (N)SHTÖU-J 06.09.02		TROMMELFLEX (K) NSHTÖU-J, (N)SHTÖU-J 06.09.02	
CORDAFLEX (SMK) (N)SHTÖU-J 06.09.03		CORDAFLEX (SMK) (N)SHTÖU-J 06.09.03	
TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J & (N)SHTÖU-J + LWL 06.09.05		TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J & (N)SHTÖU-J + FO 06.09.05	
TROMMELFLEX KSM-S-K (N)SHTÖU-J 06.09.05.01		TROMMELFLEX KSM-S-K (N)SHTÖU-J 06.09.05.01	
Кабели для спредера 06.10		Cables for usage in baskets 06.10	
SPREADERFLEX® YSLTOE-J 06.10.01		SPREADERFLEX® YSLTOE-J 06.10.01	
Крановые и барабанные 1-30 кВ 06.11		Trailing cables 1-30 kV 06.11	
(N)TSCGEWÖU KSM-S & (N)TSCGEWÖU KSM-S + LWL 06.11.03		(N)TSCGEWÖU KSM-S & (N)TSCGEWÖU KSM-S + FO 06.11.03	
Кабели для подвижных систем 06.12		Control cables for cable trolley systems 06.12	
FESTOONFLEX PUR-HF 06.12.01		FESTOONFLEX PUR-HF 06.12.01	
FESTOONFLEX C-PUR-HF 06.12.02		FESTOONFLEX C-PUR-HF 06.12.02	
FESTOONFIBERFLEX PUR-HF 06.12.05		FESTOONFIBERFLEX PUR-HF 06.12.05	
Аккумуляторный кабель 06.13		Battery charge cable 06.13	
WYBLYK 06.13.01		WYBLYK 06.13.01	



Применение

Силовой и контрольный кабель для технологических вагонов, линий транспортировки, станков, в особенности подъемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов, и во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости. Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях.

Application

power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools especially on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Длина подвешивания: до 35 м.

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- По заказу производим специальную конструкцию кабеля данного типа.
- Информация об аксессуарах находится в каталоге кабельных аксессуаров на странице 15.35.XX.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5.
изоляция	PBX.
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы.
способ скрутки	жилы расположены параллельно и рядом
внешняя оболочка	PBX
цвет оболочки	черный, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	Uo/U 300/500 В
испытательное напряжение	2 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
температура стационарно	-15°C / +60 °C
температура подвижно	-5 °C / +60 °C
макс. температура на проводнике	+70 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение IEC 60332-1
стандарт	согл. DIN EN 50214

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	PVC
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE
stranding	cores resp. bundles parallel side by side
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	Uo/U 300/500 V
testing voltage	2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
operat. temp. fixed min/max	-15 °C / +60 °C
operat. temp. moved min/max	-5 °C / +60 °C
temp. at conductor	+70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	acc. to DIN EN 50214

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (В x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
(H)05VVH6-F				
3001070	4 X 1	4,4 X 13,3 - 4,8 X 14,1	39,0	115,0
3000580	8 X 1	4,4 X 23,9 - 4,8 X 25,6	77,0	220,0
H05VVH6-F				
3000586	12 G 0,75	3,9 X 31,8 - 4,6 X 32,8	87,0	260,0
3000599	18 G 0,75	3,9 X 46,8 - 4,6 X 48,5	130,0	400,0
3000605	20 G 0,75	3,9 X 51,8 - 4,6 X 53,0	144,0	430,0
3000606	24 G 0,75	3,9 X 61,6 - 4,6 X 63,2	173,0	510,0
3000641	5 G 1	4,4 X 16,0 - 4,8 X 16,6	48,0	135,0
3000654	8 G 1	4,4 X 23,9 - 4,8 X 25,6	77,0	220,0
3000588	12 G 1	4,2 X 34,4 - 4,8 X 35,2	116,0	310,0
3000601	18 G 1	4,2 X 52,2 - 4,8 X 53,4	173,0	470,0
3000608	24 G 1	4,2 X 66,5 - 4,8 X 68,1	231,0	600,0
(H)05VVH6-F				
3000573	3 X (4 G 1)	7,9 X 18,7 - 8,4 X 19,4	116,0	300,0
3000597	4 X (4 G 1)	7,9 X 24,0 - 8,4 X 25,3	154,0	400,0



Применение

Силовой и контрольный кабель для технологических вагонов, линий транспортировки, станков, в особенности подъемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов, и во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости. Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).
- Длина подвешивания : до 35 м.

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информация о безгалогенном плоском кабеле LSOH на стр. 06.04.01
- Информация об аксессуарах находится в каталоге кабельных аксессуаров на странице 15.35.XX.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5.
изоляция	PBX
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой или без нее
способ скрутки	жилы расположены параллельно и рядом
внешняя оболочка	PBX
цвет оболочки	черный, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	Uo/U 450/750 В
испытательное напряжение	2,5 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний.
Мин. радиус изгиба неподвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
температура стационарно	-40 °C / +60 °C
температура подвижно	-25 °C / +60 °C
макс. температура на проводнике	+70 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение IEC 60332-1.
стандарт	согл. DIN EN 50214

Application

power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools especially on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms.

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- suspension height: up to 35 m

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Halogen-free flat cable LSOH you'll find on page 06.04.01
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 class 5
core insulation	PVC
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE
stranding	cores parallel side by side
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	Uo/U 450/750 V
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +60 °C
operat. temp. moved min/max	-25 °C / +60 °C
temp. at conductor	+70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	acc. to DIN EN 50214

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (B x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
(H)07VVH6-F				
3000578	4 X 1,5	4,8 X 14,6 - 5,2 X 15,6	58,0	150,0
3000683	8 X 1,5	4,8 X 27,2 - 5,2 X 28,3	115,0	300,0
3000574	12 X 1,5	4,8 X 39,0 - 5,6 X 41,4	173,0	420,0
H07VVH6-F				
3000616	4 G 1,5	4,8 X 14,6 - 5,2 X 15,6	58,0	150,0
3000642	5 G 1,5	4,8 X 17,6 - 5,2 X 18,6	72,0	180,0
3000648	7 G 1,5	4,8 X 23,9 - 5,6 X 26,0	101,0	260,0
3000655	8 G 1,5	4,8 X 27,2 - 5,2 X 28,3	115,0	300,0
3000581	10 G 1,5	4,8 X 32,5 - 5,6 X 35,0	144,0	360,0
3000589	12 G 1,5	4,8 X 39,0 - 5,6 X 41,4	173,0	420,0
3000596	14 G 1,5	4,8 X 48,0 - 5,6 X 49,5	202,0	490,0
3000598	16 G 1,5	4,8 X 51,3 - 5,6 X 54,0	230,0	560,0
3000603	18 G 1,5	4,8 X 58,0 - 5,6 X 60,2	259,0	620,0
3000611	24 G 1,5	4,8 X 79,0 - 5,6 X 83,0	346,0	790,0
3000623	4 G 2,5	5,5 X 17,5 - 6,0 X 18,2	96,0	210,0
3000647	5 G 2,5	5,5 X 21,2 - 6,0 X 23,2	120,0	260,0
3000650	7 G 2,5	5,5 X 29,4 - 6,0 X 32,4	168,0	380,0
3000657	8 G 2,5	5,5 X 33,0 - 6,0 X 34,0	192,0	405,0
3000593	12 G 2,5	5,5 X 48,2 - 6,0 X 50,5	288,0	620,0
3000612	24 G 2,5	5,5 X 90,0 - 6,0 X 94,0	576,0	1.160,0
3000631	4 G 4	6,4 X 19,6 - 6,9 X 20,0	154,0	300,0
3000640	5 G 4	6,4 X 23,8 - 7,0 X 26,0	192,0	380,0
3000652	7 G 4	6,4 X 33,0 - 7,0 X 38,0	269,0	550,0
3000778	12 G 4	6,4 X 55,5 - 7,0 X 58,5	462,0	880,0
3000634	4 G 6	6,9 X 21,8 - 7,2 X 22,8	230,0	390,0
3000644	5 G 6	6,9 X 25,6 - 7,2 X 26,6	290,0	480,0
3000653	7 G 6	6,9 X 39,5 - 8,5 X 42,5	403,0	700,0
3000618	4 G 10	8,7 X 27,2 - 10,5 X 29,0	384,0	620,0
3000645	5 G 10	8,7 X 33,1 - 10,5 X 38,3	480,0	780,0
3000621	4 G 16	9,9 X 31,7 - 11,0 X 37,0	614,0	990,0
3000646	5 G 16	9,9 X 38,6 - 11,0 X 43,0	770,0	1.200,0
(H)07VVH6-F				
3000625	4 G 25	11,5 X 38,2 - 13,5 X 46,0	960,0	1.550,0
3000630	4 G 35	13,3 X 43,5 - 14,8 X 51,0	1.344,0	2.030,0
3000633	4 G 50	16,0 X 55,0 - 17,0 X 57,0	1.920,0	2.650,0
3000637	4 G 70	17,5 X 62,0 - 18,5 X 64,0	2.700,0	3.650,0
3000638	4 G 95	20,0 X 72,0 - 21,0 X 74,0	3.650,0	4.550,0



Применение

Экранированный, контрольный и сигнальный кабель для транспортных устройств, станков, в особенности на подъемных механизмах, лифтах, крановых и контейнерных мостах, в промышленных дисплеях и передвижных камерах. Применяется для подключения измерительной техники, техники управления. Предназначается для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

shielded power, control and signal transmission cable for crane facilities, current entries to high rack transport vehicles, in industrial television on moving cameras and machine tools. Applicable for all control, measure and telecommunication systems. Suitable for dry and humid rooms.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем круглого кабеля.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Морозостойкие конструкции кабеля: KYCFLY, KYFLCY.

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- cold resistant types KYCFLY, KYFLCY

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информация об аксессуарах находитс в каталоге кабельных аксессуаров на странице 15.35.XX.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6
изоляция	ПВХ
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы. Возможны цвета под заказ
способ скрутки	жилы расположены параллельно и рядом
экран	жилы или пучки в оплетке из луженой медной проволоки, плотность покрытия ок. 70% - 80%
внешняя оболочка	ПВХ
цвет оболочки	черный, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	0,5 мм ² = 300 В; > 1,0 мм ² = Uo/U 300/500 В
испытательное напряжение	1,2 кВ / 2 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний.
Мин. радиус изгиба неподвижно	10 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	10 x диаметр кабеля.
температура стационарно	Y...: -25 °C / +60 °C; KY...: -40 °C / +70 °C
температура подвижно	Y...: -25 °C / +60 °C; KY...: -30 °C / +70 °C
макс. температура на проводнике	+70 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6
core insulation	PVC
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE resp. special colour
stranding	cores resp. bundles parallel side by side
shield	single core or bundle with copper braid or wrapped wire, bare or tinned; coverage ca. 70% - 80%
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	0,5 mm ² = 300V; > 1,0 mm ² = Uo/U 300/500 V
testing voltage	1,2 kV / 2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	10 x d
min. bending radius moved	10 x d
operat. temp. fixed min/max	Y...: -25 °C / +60 °C; KY...: -40 °C / +70 °C
operat. temp. moved min/max	Y...: -25 °C / +60 °C; KY...: -30 °C / +70 °C
temp. at conductor	+70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм (В x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
YFLCY				
3000664	7 X 4 X 0,5	8,8 X 46,5 - 10,3 X 50,0	222,0	745,0
3000665	7 X 3 G 1	8,8 X 45,8 - 10,4 X 54,3	392,0	755,0
KYCFLY				
3000669	4 X 1,5	5,5 X 18,2 - 6,5 X 19,6	114,0	210,0
3000681	8 G 1,5	5,3 X 34,0 - 6,3 X 37,1	220,0	400,0
3000682	8 X 1,5	5,3 X 34,0 - 6,3 X 37,1	220,0	400,0
3000684	12 X 1,5	5,5 X 49,3 - 6,5 X 52,7	335,0	610,0
KYCFLY - PE geschirmt / shielded				
3000671	4 G 2,5	6,4 X 20,0 - 7,4 X 22,0	168,0	270,0
3000670	8 G 2,5	6,6 X 40,0 - 7,4 X 44,0	325,0	560,0
3000672	4 G 4	7,0 X 22,8 - 9,4 X 28,1	222,0	400,0
3000673	4 G 6	9,0 X 29,0 - 9,8 X 31,2	325,0	520,0
3000674	4 G 10	9,9 X 34,3 - 11,8 X 37,5	522,0	840,0
3000764	4 G 16	11,9 X 39,7 - 14,0 X 46,0	784,0	1.280,0
3000753	4 G 25	14,5 X 49,0 - 15,0 X 51,0	1.163,0	1.800,0
3000785	4 G 35	14,6 X 52,8 - 16,5 X 59,0	1.786,0	2.500,0
KYFLCY				
3000679	8 X 7 G 0,5	11,7 X 63,0 - 12,5 X 71,0	455,0	1.180,0
3000662	4 X 4 G 1	10,8 X 34,5 - 11,5 X 35,5	315,0	625,0



Применение

Экранированный и неэкранированный кабель используется в качестве контрольного и сигнального кабеля для транспортных устройств, станков, в особенности в подъемных механизмах, лифтах, крановых и контейнерных мостах, в промышленных дисплеях и передвижных камерах. Применяется в измерительной технике и технике управления. Предназначается для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

shielded and unshielded power, control and signal transmission cable with supporting element for crane facilities, current entries to high rack transport vehicles, in industrial television on moving cameras and machine tools. Applicable for all control, measure and telecommunication systems. Suitable for dry and humid rooms.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).
- Морозостойкие конструкции кабеля: KYFLTY, KYFLTFY, KYCFLTY, KYFLTCY.

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- cold resistant types KYFLTY, KYFLTFY, KYCFLTY, KYFLTCY

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соотв. директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Неэкранированные типы кабеля: H05VVD3H6-F, KYFLTY, KYFLTFY.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информация об аксессуарах находитс в каталоге кабельных аксессуаров на странице 15.35.XX.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- unshielded types H05VVD3H6-F, KYFLTY, KYFLTFY.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6
изоляция	ПВХ
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы. Возможны цвета под заказ
способ скрутки	жилы расположены параллельно и рядом.
экран	жилы или пучки в оплетке из луженой медной проволоки, плотность покрытия ок. 70% - 80%
внешняя оболочка	ПВХ
цвет оболочки	черный, RAL 9005.
маркировка	да
номинальное напряжение	0,5 мм ² = 300 В; > 1,0 мм ² = Uo/U 300/500 В
испытательное напряжение	1,2 кВ / 2 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний.
Мин. радиус изгиба неподвижно	10 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	10 x диаметр кабеля.
температура стационарно	H05...: -25 °C / +60 °C; KY...: -40 °C / +70 °C
температура подвижно	H05...: -25 °C / +60 °C; KY...: -30 °C / +70 °C
макс. температура на проводнике	+70 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1.
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6
core insulation	PVC
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE resp. special colour
stranding	cores resp. bundles parallel side by side
shield	single core or bundle with copper braid or wrapped wire bare or tinned; coverage ca. 70% - 80%
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	0,5 mm ² = 300V; > 1,0 mm ² = Uo/U 300/500 V
testing voltage	1,2 kV / 2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	10 x d
min. bending radius moved	10 x d
operat. temp. fixed min/max	H05...: -25 °C / +60 °C; KY...: -40 °C / +70 °C
operat. temp. moved min/max	H05...: -25 °C / +60 °C; KY...: -30 °C / +70 °C
temp. at conductor	+70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (В x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km	Высота провеса m suspension height m
H05VVD3H6-F					
3001239	24 G 1	4,0 X 71,0 - 5,0 X 77,0	230,4	800,0	75
KYFLTY					
3000688	6 X 5 G 1	9,8 X 68,0 - 10,6 X 70,0	288,0	960,0	80
KYFLTFY					
3000982	28 G 1 + (2 X 0,5)C	10,0 X 67,5 - 11,2 X 72,4	307,0	1.150,0	50



Применение

Силовой и контрольный кабель для технологических вагонов, линий транспортировки, станков, в особенности подъемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов, и во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости. Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях и для наружной прокладки.

Application

power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools, on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/ECCE("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу
- Информация об аксессуарах на ходится в каталоге кабельных аксессуаров на странице 15.35.XX.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6
изоляция	резиновый компаунд
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой.
способ скрутки	жилы расположены параллельно и рядом.
внешняя оболочка	специальный резиновый компаунд
цвет оболочки	черный цвет.
номинальное напряжение	600 В
испытательное напряжение	2 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний.
Мин. радиус изгиба неподвижно	согласно DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвижно	согласно DIN VDE 0298 часть 3
температура стационарно	-40 °C / +85 °C
температура подвижно	-35 °C / +85 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1
стандарт	UL-Style 4540, согл. DIN VDE 0250 часть 809.

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6
core insulation	rubber compound
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE
stranding	cores resp. bundles parallel side by side
outer sheath	special rubber-compound
sheath colour	black
rated voltage	600 V
testing voltage	2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +85 °C
operat. temp. moved min/max	-35 °C / +85 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	UL-Style 4540 and acc. to DIN VDE 0250 part 809

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (B x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
3001551	4 X 1,5 (AWG 16)	5,4 X 15,6 - 6,4 X 17,3	58,0	180,0
3001552	5 X 1,5 (AWG 16)	5,4 X 20,3 - 6,4 X 22,0	72,0	230,0
3001553	7 X 1,5 (AWG 16)	5,4 X 26,1 - 6,4 X 29,1	101,0	300,0
3001554	8 X 1,5 (AWG 16)	5,4 X 29,3 - 6,4 X 32,0	115,0	340,0
3001555	10 X 1,5 (AWG 16)	6,0 X 37,7 - 7,2 X 40,7	144,0	470,0
3001556	12 X 1,5 (AWG 16)	6,0 X 43,5 - 7,2 X 47,5	173,0	550,0
3001558	4 X 2,5 (AWG 14)	6,6 X 18,7 - 7,8 X 20,7	96,0	260,0
3001559	5 X 2,5 (AWG 14)	6,6 X 24,0 - 7,8 X 26,0	120,0	330,0
3001560	7 X 2,5 (AWG 14)	6,6 X 31,0 - 7,8 X 33,9	168,0	450,0
3001561	8 X 2,5 (AWG 14)	6,6 X 35,0 - 7,8 X 38,0	192,0	500,0
3001562	10 X 2,5 (AWG 14)	7,2 X 45,0 - 8,2 X 48,0	240,0	680,0
3001563	12 X 2,5 (AWG 14)	7,2 X 50,8 - 8,2 X 54,8	288,0	800,0
3001565	4 X 4 (AWG 12)	8,0 X 23,0 - 9,4 X 25,3	154,0	410,0
3001566	5 X 4 (AWG 12)	8,0 X 29,0 - 9,4 X 32,2	192,0	520,0
3001567	7 X 4 (AWG 12)	8,0 X 38,5 - 9,4 X 41,5	269,0	690,0
3001568	4 X 6 (AWG 10)	8,7 X 25,4 - 10,3 X 28,0	230,0	500,0
3001569	5 X 6 (AWG 10)	8,7 X 31,7 - 10,3 X 35,0	288,0	640,0
3001570	7 X 6 (AWG 10)	8,7 X 42,0 - 10,3 X 45,8	403,0	860,0
3001571	4 X 10 (AWG 8)	9,9 X 30,3 - 11,0 X 33,1	384,0	730,0
3001572	5 X 10 (AWG 8)	9,9 X 38,0 - 11,0 X 41,5	480,0	930,0
3001573	7 X 10 (AWG 8)	9,9 X 51,4 - 11,0 X 55,1	672,0	1.260,0
3001574	4 X 16 (AWG 6)	11,5 X 35,0 - 12,8 X 38,3	614,0	1.030,0
3001575	5 X 16 (AWG 6)	11,5 X 44,2 - 12,8 X 47,8	768,0	1.310,0
3001576	7 X 16 (AWG 6)	12,1 X 59,2 - 13,4 X 63,8	1.075,0	1.880,0
3001577	4 X 25 (AWG 4)	13,1 X 41,5 - 14,4 X 44,8	960,0	1.450,0
3001578	5 X 25 (AWG 4)	13,7 X 52,0 - 14,4 X 56,6	1.200,0	1.840,0
3001579	7 X 25 (AWG 4)	14,3 X 71,2 - 16,1 X 75,8	1.680,0	2.720,0
3001580	4 X 35 (AWG 2)	15,1 X 47,0 - 16,4 X 50,0	1.344,0	1.950,0
3001581	7 X 35 (AWG 2)	15,4 X 80,2 - 17,0 X 84,8	2.352,0	3.570,0
3001582	4 X 50 (AWG 1)	17,3 X 55,0 - 18,9 X 59,0	1.920,0	2.700,0
3001583	4 X 70 (AWG 00)	20,1 X 63,6 - 21,7 X 68,2	2.688,0	3.720,0
3001584	4 X 95 (AWG 000)	22,7 X 72,5 - 24,3 X 77,1	3.648,0	4.810,0
3001585	4 X 120 (AWG 0000)	25,0 X 80,3 - 26,6 X 84,9	4.608,0	6.050,0
3001557	6 X 4 X 1,5 (AWG 16)	11,5 X 52,3 - 12,5 X 55,3	351,0	1.110,0
3001564	6 X 4 X 2,5 (AWG 14)	15,5 X 66,0 - 17,0 X 70,0	585,0	1.850,0



Применение

Силовой и контрольный кабель для технологических вагонов, линий транспортировки, станков, в особенности подъемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов, и во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости. Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях и для наружной прокладки.

Application

power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools, on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размеров по запросу.
- Информация об аксессуарах находит в каталоге кабельных аксессуаров на странице 15.35.XX.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6
изоляция	резиновый компаунд
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой
способ скрутки	жилы расположены параллельно и рядом.
экран	фольга с покрытием + луженый медный провод
внешняя оболочка	специальный резиновый компаунд
цвет оболочки	черный цвет
маркировка	да
номинальное напряжение	600 V
испытательное напряжение	2 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
температура стационарно	-40 °C / +80 °C
температура подвижно	-30 °C / +80 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1
стандарт	UL-Style 4540, согл. DIN VDE 0250 часть 809.

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6
core insulation	rubber compound
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE
stranding	cores parallel side by side
shield	coated foil + wrapped tinned wire
outer sheath	special rubber-compound
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	600 V
testing voltage	2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-30 °C / +80 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	UL-Style 4540 and acc. to DIN VDE 0250 part 809

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (В x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
M(StD)HÖU-O UL				
3001636	4 X (2 X 1) (AWG 18)	10,2 X 30,0 - 11,8 X 33,5	273,0	590,0
3001637	7 X (2 X 1) (AWG 18)	10,9 X 55,3 - 12,5 X 59,0	430,0	1.060,0
M(StD)HÖU-J UL				
3001621	4 X 1,5 (AWG 16)	7,0 X 20,1 - 8,0 X 21,5	99,0	290,0
3001622	8 X 1,5 (AWG 16)	7,0 X 36,2 - 8,0 X 38,6	228,0	550,0
3001623	12 X 1,5 (AWG 16)	7,0 X 52,7 - 8,0 X 57,1	342,0	810,0
3001624	4 X 2,5 (AWG 14)	7,6 X 22,7 - 8,7 X 24,1	163,0	370,0
3001625	6 X 2,5 (AWG 14)	7,6 X 31,5 - 8,7 X 33,5	245,0	530,0
3001626	12 X 2,5 (AWG 14)	7,6 X 60,0 - 8,7 X 64,0	493,0	1.050,0
3001627	4 X 4 (AWG 12)	8,5 X 25,6 - 9,5 X 27,6	241,0	500,0
3001628	4 X 6 (AWG 10)	8,9 X 28,1 - 10,5 X 30,1	353,0	610,0
3001629	4 X 10 (AWG 8)	11,1 X 34,7 - 12,1 X 36,7	497,0	910,0
3001630	4 X 16 (AWG 6)	12,3 X 38,9 - 13,7 X 41,5	805,0	1.320,0
3001631	4 X 25 (AWG 4)	12,5 X 43,0 - 15,5 X 47,0	1.200,0	1.720,0
3001632	4 X 35 (AWG 2)	14,6 X 49,8 - 17,0 X 53,2	1.657,0	2.330,0
3001633	4 X 50 (AWG 1)	17,1 X 58,0 - 19,7 X 61,6	2.261,0	3.110,0
3001634	4 X 70 (AWG 00)	22,0 X 73,0 - 24,0 X 77,0	3.259,0	4.670,0
3001635	4 X 95 (AWG 000)	22,7 X 76,3 - 25,3 X 81,9	4.311,0	5.510,0



Применение

Силовой и контрольный кабель для технологических вагонов, линий транспортировки, станков, в особенности подъемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов, и во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости. Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях и для наружной прокладки.

Application

power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools, on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Значительно меньший радиус изгиба, чем у круглого кабеля
- Обеспечивает необходимый уровень защиты людей и имущества
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).
- Не содержит галогенов.
- LSOH = Low Smoke Zero Halogen

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- notable protection to people and property value
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- LSOH = Low Smoke Zero Halogen

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
 - Кабель соответствует 2006/95/ECCE("Директива по низкому напряжению")
 - Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
 - Информация об аксессуарах находитс в каталоге кабельных аксессуаров на странице 15.35.XX.
- Наличие сертификата соответствия TP TC на конкретную марку проверяйте у официального дистрибьютора в вашем регионе.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- dimension 4 G 6 mm² also screened available (LSOH-C)
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	специальный компаунд
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белыми цифрами, с зелено-желтой жилой
способ скрутки	жилы расположены параллельно и рядом.
внешняя оболочка	Полиолефин
цвет оболочки	черный цвет
маркировка	да
номинальное напряжение	на 1 мм ² : Uo/U 300/500 В; от 1,5 мм ² : Uo/U 0,6/1 кВ
испытательное напряжение	2,5 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	10 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	10 x диаметр кабеля
высота подвески	макс. 35 м
температура стационарно	-25°C / +70 °C
температура подвижно	-25°C / +70 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	самозатухающий, не распространяет горение DIN EN 60332-2-1
стандарт	согл. DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	special compound
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE
stranding	cores parallel side by side
outer sheath	Polyolefin
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	on 1 mm ² : Uo/U 300/500 V; from 1,5 mm ² : Uo/U 0,6/1 kV
testing voltage	LSOH: 2,5 kV; LSOH-C: c/c 4,0 kV / c/s 1,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	LSOH: 10 x d; LSOH-C: 15 x d
min. bending radius moved	LSOH: 10 x d; LSOH-C: 15 x d
suspension height	max. 35 m
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +70 °C
operat. temp. moved min/max	-25 °C / +70 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (В x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
LSOH				
3000734	24 G 1	4,4 X 64,8 - 4,8 X 68,8	230,4	630,0
3000713	4 G 1,5	5,2 X 14,7 - 5,6 X 15,7	58,0	110,0
3000715	8 G 1,5	5,2 X 28,7 - 5,6 X 30,5	115,0	220,0
3000716	12 G 1,5	5,2 X 40,3 - 5,6 X 42,9	175,0	320,0
3000717	4 G 2,5	5,6 X 17,4 - 6,0 X 18,6	96,0	170,0
3000718	8 G 2,5	5,6 X 33,4 - 6,0 X 35,6	192,0	330,0
3000719	12 G 2,5	5,6 X 48,0 - 6,0 X 51,0	290,0	490,0
3000720	4 G 4	6,9 X 20,8 - 7,5 X 22,2	154,0	250,0
3000721	4 G 6	7,5 X 23,2 - 8,1 X 24,8	230,0	330,0
3000722	4 G 10	9,4 X 28,8 - 10,0 X 30,6	384,0	550,0
3000723	4 G 16	10,8 X 34,7 - 11,6 X 36,9	615,0	800,0
3000971	4 G 25	12,1 X 40,7 - 12,9 X 43,3	960,0	1.350,0
3000724	4 G 35	13,5 X 46,0 - 14,5 X 49,0	1.344,0	1.800,0
3000972	4 G 50	17,6 X 55,2 - 18,8 X 58,8	1.920,0	2.400,0
LSOH-C				
3000744	7 G 1,5	5,9 X 32,2	192,0	355,0
3000743	12 G 1,5	5,9 X 51,2	355,0	576,0
3003357	12 G 2,5	7,0 X 60,0	501,0	823,0
3000733	4 G 6	9,0 X 29,0 - 9,7 X 29,7	305,0	580,0



Применение

Лифтовой контрольный кабель повышенной гибкости с текстильной подложкой для средних механических нагрузок. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Особенности

- KYSTY: без защитной нитяной обмотки.
- KYSTUY: с защитной нитяной обмоткой.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размеров по запросу.
- Информация о аксессуарах находится в каталоге каб. аксессуаров на стр. 15.35.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6
изоляция	ПВХ
маркировка жил	согл. DIN VDE 0293, черные жилы с белой цифровой маркировкой, с зелено-желтой жилой
способ скрутки	последний повив жил
внешняя оболочка	ПВХ
цвет оболочки	черный, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	U _o /U: 300/500 В
испытательное напряжение	2 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	12 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	12 x диаметр кабеля
температура стационарно	KYSTY: -30 °C / +70 °C; KYSTUY: -40 °C / +70 °C
температура подвижно	KYSTY: -5 °C / +70 °C; KYSTUY: -30 °C / +70 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Application

high-flexible lift control cable with textile supporting element for medium mechanical stress. Suitable for dry and humid rooms.

Special Features

- KYSTY: without sustain braid
- KYSTUY: with sustain braid
- free from lacquer damaging substances (during production)

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6
core insulation	PVC
core identification	acc. to VDE 0293 black with white numerals with GNYE
stranding	stranded to layers
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	U _o /U: 300/500 V
testing voltage	2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	12 x d
min. bending radius moved	12 x d
operat. temp. fixed min/max	KYSTY: -30 °C / +70 °C; KYSTUY: -40 °C / +70 °C
operat. temp. moved min/max	KYSTY: -5 °C / +70 °C; KYSTUY: -30 °C / +70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm outer-Ø mm	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km	Высота провеса m suspension height m
KYSTY					
3000214	9 G 1	12,8	86,4	230,0	30
3001213	18 G 1	17,5	172,8	355,0	30
3001214	24 G 1	19,5	230,4	465,0	30
3001215	30 G 1	23,8	288,0	660,0	30
KYSTUY					
3001219	9 G 1	15,4	86,4	288,0	50
3000226	12 G 1	18,7	115,2	385,0	50
3000228	18 G 1	19,0	172,8	480,0	35
3000227	24 G 1	22,3	230,4	630,0	50
3000229	30 G 1	24,4	288,0	785,0	50
3001220	36 G 1	26,5	345,6	950,0	50



Применение

Лифтовой контрольный кабель повышенной гибкости со стальным грузонесущим тросом для средних механических нагрузок. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Особенности

- Отсутствие тканевой обмотки.
- Для аварийных сигнальных устройств.
- YSSTCY: с общим экраном, ЭМС.
- YSSTVCY: с 75 Ω коаксиальный кабель, ЭМС.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информация о аксессуарах находится в каталоге каб. аксессуаров на стр. 15.35.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл- 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	PBX
маркировка жил	цветовая маркировка согл. DIN 47100
способ скрутки	2 жилы скручены в пару, послойный повив пар
общий экран	медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 80%
внешняя оболочка	PBX
цвет оболочки	черный, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	макс. 300 В
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	12/15 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	12/15 x диаметр кабеля
температура стационарно	-5 °C / +70 °C
температура подвижно	-5 °C / +70 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Application

high-flexible lift control cable with steel supporting element for medium mechanical stress. Suitable for dry and humid rooms.

Special Features

- without sustain braid
- for emergency phone facilities
- YSSTCY: shielded, EMC
- YSSTVCY: with 75 Ω coaxial, EMC
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 class 5
core insulation	PVC
core identification	coloured acc. to DIN 47100
stranding	2 cores stranded to 1 pair; pairs stranded in layers
shield	copper braid tinned; coverage ca. 80%
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	max. 300V
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	12/15 x d
min. bending radius moved	12/15 x d
operat. temp. fixed min/max	-5 °C / +70 °C
operat. temp. moved min/max	-5 °C / +70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ²	Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km	Высота провеса m suspension height m
YSSTCY					
3001241	4 X 2 X 0,34	8,3 - 9,3	55,0	111,5	50
YSSTVCY					
3001247	4 X 2 X 0,34 + 1 X 75 OHM	8,8 - 9,6	63,3	115,0	50



Применение

Лифтовой контрольный кабель повышенной гибкости с грузонесущем тросом. Используется в условиях средних механических нагрузок. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Особенности

- KYSTCY: без защитной обмотки с общим экраном, ЭМС.
- KYSTCUY: с защитной обмоткой, с общим экраном, ЭМС.
- KYSTFUY: с защитной обмоткой и экранированной жилой 0,5 мм², ЭМС.
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информация об аксессуарах на ходится в каталоге кабельных аксессуаров на странице 15.35.XX.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл.6
изоляция	ПВХ, PE (0,5)
маркировка жил	согл. DIN VDE 0293, черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без зелено-желтой жилы; KYST-FUY: жилы 0,5 мм ² , прозрачные
способ скрутки	послойный повив жил
общий экран	медная луженая оплетка, плотность покрытия ок.80%.
внешняя оболочка	ПВХ
цвет оболочки	черный, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	0,5 мм ² - 300 В; >1 мм ² - 300/500 В
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний.
Мин. радиус изгиба неподвижно	12 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	12 x диаметр кабеля
температура стационарно	-30 °C / +70 °C
температура подвижно	-30 °C / +70 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1.
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Application

high-flexible lift control cable with supporting element for medium mechanical stress. Suitable for dry and humid rooms.

Special Features

- KYSTCY: without sustain braid, shielded, EMC
- KYSTCUY: with sustain braid, shielded, EMC
- KYSTFUY: sustain braid and single shielded cores 0.5 mm², EMC
- free from lacquer damaging substances (during production)

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6
core insulation	PVC, PE (0,5)
core identification	acc. to VDE 0293 black with white numerals with or without GNYE; KYSTFUY: core 0.5 mm ² transparent
stranding	cores stranded in layers
shield	copper braid/wrapped tinned wires; coverage ca. 80%
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	0,5 мм ² - 300 В; >1 мм ² - 300/500 В
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	12 x d
min. bending radius moved	12 x d
operat. temp. fixed min/max	-30 °C / +70 °C
operat. temp. moved min/max	-30 °C / +70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm outer-Ø mm	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km	Высота провеса m suspension height m
KYSTCY					
3000222	4 X 0,75	9,0	69,0	123,0	25
3001217	6 X 0,75	11,3	77,0	185,0	25
KYSTCUY					
3001232	7 G 1	14,7	108,0	165,0	50
3001234	12 G 1	18,6	175,0	360,0	50
3001236	24 G 1	21,8	305,0	650,0	50
KYSTFUY					
3000819	28 G 1 + 2 X (0,5)	24,4	305,3	740,0	50
3001227	30 G 1 + 3 X (2 X 0,5)	26,3	354,0	990,0	50

CAT.7 Aufzugleitung 4 X 2 X AWG24/7 с 2 стальными тросами, ПВХ



Применение

Кабель передачи данных, для связи с персональным компьютером в кабине лифта или машины в соответствии с требованиями категории 7. Для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

data cable for communication with a personal computer in the elevator car or for networking purposes according to CAT.7 specifications. Suitable in dry and humid rooms.

Особенности

- Низкий уровень затухания.
- Двойная парная скрутка и общий экран.
- Высокий уровень затухания при перекрестных помехах.

Special Features

- very low attenuation
- doubled pair- and overall shield
- high crosstalk attenuation

Примечание

- В связи со сравнительно большим поперечным сечением, дальность передачи увеличена.
- Высота подвески до 80м со стальными тросами, в наружной оболочке.
- Информация о аксессуарах находится в каталоге каб. аксессуаров на стр.15.35.

Remarks

- due to the comparatively bigger cross section the transmission distance is increased
- suspension height up to 80 m by 2 steel carrier elements in the outer sheath
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	специальный полимер
диаметр изоляции жилы	ок.1,35 мм
маркировка жил	белый и желтый
способ скрутки	2 жилы скручены в пару
экран	для пары - ламинированная алюм. фольга в сочетании с медной луженой оплеткой
материал оболочки пары	специальный термопластический компаунд
маркировка оболочки пары	белая с черными цифрами 1-4
общая скрутка	4 переплетенных элемента с наполнителем
экран	ламинированная алюминиевая фольга в сочетании с медной луженой оплеткой
внутренняя оболочка	специальный ПВХ, фиолетовый
наружная оболочка	специальный ПВХ, черный, не распространяет горение
номинальное напряжение	30 В
испытательное напряжение	ж/ж 1 кВ - ж/э 0,5 кВ
Сопротивление проводника	≤ 95 Ω/км
сопротивление изоляции	≥ 500 МΩ x км
Емкость	ном.43 пФ/м
волновое сопротивление	100 ± 5 Ω
частота передачи данных	CAT.7 согл. DIN EN 50288-4-2
время прохождения сигнала	≤ 500 нс/100 м (задержка распространения сигнала)
Мин. радиус изгиба неподвижно	10 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	15 x диаметр кабеля
разрывная нагрузка	макс. 2.000 Н
растягивающая нагрузка	макс. 1.500 Н
температура стационарно	-20 °C / +60 °C

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	special polymer
core diameter	approx. 1,35 mm
core identification	white, yellow
stranding	2 cores twisted to a pair
shield	plastic clad aluminium foil combined with tinned copper wrapping
element sheath material	special thermoplastic compound
element sheath colour	white with black numerals 1-4
overall stranding	4 elements stranded with fillers
shield	plastic clad aluminium foil combined with tinned copper braid
inner sheath material	special PVC, violet
outer sheath	special PVC, black
rated voltage	30 V
testing voltage	c/c 1 kV - c/s 0,5 kV
conductor resistance	≤ 95 Ω / km
insulation resistance	≥ 500 MΩ x km
capacity	nom. 43 pF / m
characteristic impedance	100 ± 5 Ω
transfer rate	CAT.7 acc.to DIN EN 50288-4-2
signal propagation delay	≤ 500 ns/100 m
min. bending radius fixed	10 x d
min. bending radius moved	15 x d
breaking load	max. 2.000 N
tensile strength	max. 1.500 N
operat. temp. fixed min/max	-20 °C / +60 °C

CAT.7 lift cable 4 X 2 X AWG24/7 with 2 steel supporting elements, PVC

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x 2 x AWG dimension n x 2 x AWG	Наружный-диаметр мм (В x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km	Высота провеса m suspension height m
3001593	4 X 2 X AWG 24/7	12,0 X 15,9 - 13,0 X 17,1	77,0	375,0	80



Применение

Безгалогенный лифтовой контрольный кабель, с текстильной подложкой для средних механических нагрузок. Для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

halogen-free lift control cable with textile supporting element for medium mechanical stress. Suitable for dry and humid rooms.

Особенности

- Обеспечивает необходимый уровень защиты людей и имущества.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Не содержит галогенов.

Special Features

- notable protection to people and property value
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/ЕССЕ ("Директива по низкому напряжению")
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информация о аксессуарах находится в каталоге каб. аксессуаров на стр. 15.35XX

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6
изоляция	специальный терморпластичный компаунд
маркировка жил	согл. VDE 0293 черные жилы с белыми цифрами, с желто-зеленой жилой
способ скрутки	жилы скручены слоями
внешняя оболочка	PUR
цвет оболочки	черный RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	Uo/U 300/500 В
испытательное напряжение	2 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	10 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	10 x диаметр кабеля
температура стационарно	-30°C / +90 °C
температура подвижно	-30 °C / +90 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение IEC 60332-2-2
маслостойкость	согл. EN 60811-2-1
стандарт	согл. DIN VDE 0282

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6
core insulation	special thermoplastic compound
core identification	acc. to VDE 0293 black with white numerals with GNYE
stranding	cores stranded in layers
outer sheath	PUR
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	Uo/U 300/500 V
testing voltage	2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	10 x d
min. bending radius moved	10 x d
operat. temp. fixed min/max	-30 °C / +90 °C
operat. temp. moved min/max	-30 °C / +90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-2-2
resistant to oil	acc. to EN 60811-2-1
standard	similar to DIN VDE 0282

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km	Высота провеса m suspension height m
3001245	24 G 1	15,5 - 16,7	230,4	430,0	50



Применение

Безгалогенный лифтовой контрольный кабель с текстильной подложкой или без нее. Для средних механических нагрузок. Для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

halogen-free lift control cable with or without textile supporting element for medium mechanical stress. Suitable for dry and humid rooms.

Особенности

- K12YSTCU11Y: экранированные пары.
- K2YSTFU11Y: экранированные элементы, как пары.
- K2YSTFU11Y 20 G 1 + 3 X (2 X 0,5)C со стальным несущим тросом.
- Электромагнитная совместимость.
- Обеспечивает необходимый уровень защиты людей и имущества.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Не содержит галогенов.

Special Features

- K12YSTCU11Y: shielded pairs
- K2YSTFU11Y: shielded elements as pairs
- K2YSTFU11Y 20 G 1 + 3 X (2 X 0,5)C with steel supporting element
- EMC
- notable protection to people and property value
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")
- Возможна поставка кабеля нестандартных сечений, цвета жил и цвета наружной оболочки по запросу.
- Информация о аксессуарах находится в каталоге кабельных аксессуаров на стр. 15.35XX

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6
изоляция	специальный терморпластичный компаунд
маркировка жил	согл. VDE 0293 черные жилы с белыми цифрами, с зелено-желтой жилой; 3 x (2 x 0,5) DIN 47100
способ скрутки	парная скрутка, жилы скручены слоями
внешняя оболочка	PUR (полиуретан)
цвет оболочки	черный RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	0,5 мм ² = 300 В; > 1,0 мм ² = Uo/U 300/500 В
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	10 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	15 x диаметр кабеля
температура стационарно	-30°C / +70 °C
температура подвижно	-30°C / +70 °C
свойства изоляции	не распространяет горение, самозатухающая IEC 60332-2-2
стандарт	согл. DIN VDE 0282

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6
core insulation	special thermoplastic compound
core identification	acc. to VDE 0293 black with white numerals with GNYE, 3 x (2 x 0,5) DIN 47100
stranding	stranded in pairs, cores stranded in layers
outer sheath	PUR
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	0,5 мм ² = 300 В; > 1,0 мм ² = Uo/U 300/500 В
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	15 x d
min. bending radius moved	15 x d
operat. temp. fixed min/max	-30 °C / +70 °C
operat. temp. moved min/max	-30 °C / +70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-2-2
standard	similar to DIN VDE 0282

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm outer-Ø mm	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km	Высота провеса m suspension height m
K12YSTCU11Y					
3001275	3 X (2 X 0,75)	12,1	81,0	175,0	30
3001276	6 X (2 X 0,75)	15,8	158,0	370,0	50
K2YSTFU11Y					
3001266	20 G 1 + 3 X (2 X 0,5)C	22,0	260,0	630,0	50
3001268	30 G 1 + 3 X (2 X 0,5)C	26,1	354,0	905,0	50

CAT.7 Aufzugleitung 4 X 2 X AWG24/7

с 2 стальными тросами, безгалогенный



Применение

Кабель передачи данных для связи с персональным компьютером в кабине лифта или машины в соответствии с требованиями категории 7. Для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

data cable for communication with a personal computer in the elevator car or for networking purposes according to CAT.7 specifications. Suitable in dry and humid rooms.

Особенности

- Низкий уровень затухания.
- Двойная парная скрутка и общий экран.
- Высокий уровень затухания при перекрестных помехах.

Special Features

- very low attenuation
- doubled pair- and overall shield
- high crosstalk attenuation

Примечание

- В связи со сравнительно большим поперечным сечением, дальность передачи увеличена.
- Высота подвески 80м со стальными тросами, в наружной оболочке.
- Информация о аксессуарах находится в каталоге каб. аксессуаров на стр. 15.35.

Remarks

- due to the comparatively bigger cross section the transmission distance is increased
- suspension height up to 80 m by 2 steel carrier elements in the outer sheath
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	безгалогенный компаунд
диаметр изоляции жилы	ок. 1,35 мм
маркировка жил	белый и желтый
способ скрутки	2 жилы скручены в пару
экран	для пары- лам. алюм. фольга с медной луженой оплеткой
материал оболочки пары	безгалогенный компаунд
маркировка оболочки пары	белая с черными цифрами 1-4
общая скрутка	4 элемента переплетены с наполнителем
экран	лам. алюм. фольга с медной луженой оплеткой
внутренняя оболочка	безгалогенный компаунд, фиолетовый
наружная оболочка	безгалогенный компаунд, черный
номинальное напряжение	30 В
испытательное напряжение	ж/ж 1 кВ - ж/э 0,5 кВ
Сопротивление проводника	≤ 95 Ω/км
сопротивление изоляции	≥ 500 МΩ x км
Емкость	ном. 43 пФ/м
волновое сопротивление	100 ± 5 Ω
частота передачи данных	CAT.7 сог. DIN EN 50288-4-2
время прохождения сигнала	≤ 500 нс/100 м (задержка распространения сигнала)
Мин. радиус изгиба неподвижно	10 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	15 x диаметр кабеля
разрывная нагрузка	макс. 2.000 Н
растягивающая нагрузка	макс. 1.500 Н
температура стационарно	-20 °C / +60 °C
температура подвижно	-20°C / +60 °C

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	halogen-free compound
core diameter	approx. 1,35 mm
core identification	white, yellow
stranding	2 cores twisted to a pair
shield	plastic clad aluminium foil combined with tinned copper wrapping
element sheath material	halogen-free compound
element sheath colour	white with black numerals 1-4
overall stranding	4 elements stranded with fillers
shield	plastic clad aluminium foil combined with tinned copper braid
inner sheath material	halogen-free compound, violet
outer sheath	halogen-free compound, black
rated voltage	30 V
testing voltage	c/c 1 kV - c/s 0,5 kV
conductor resistance	≤ 95 Ω / km
insulation resistance	≥ 500 MΩ x km
capacity	nom. 43 pF / m
characteristic impedance	100 ± 5 Ω
transfer rate	CAT.7 acc.to DIN EN 50288-4-2
signal propagation delay	≤ 500 ns/100 m
min. bending radius fixed	10 x d
min. bending radius moved	15 x d
breaking load	max. 2.000 N
tensile strength	max. 1.500 N
operat. temp. fixed min/max	-20 °C / +60 °C
operat. temp. moved min/max	-20 °C / +60 °C

CAT.7 lift cable 4 X 2 X AWG24/7 with 2 steel supporting elements, halogen-free

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x 2 x AWG dimension n x 2 x AWG	Наружный-диаметр мм (В x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km	Высота провеса m suspension height m
3001600	4 X 2 X AWG 24/7	12,0 X 15,9 - 13,0 X 17,1	77,0	375,0	80



Применение

Силовой контрольный кабель для лифтов и конвейерных систем, подъемников, панелей кнопочного управления, механизмов передачи данных. Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях, а так же для наружной прокладки.

Application

power and control cable in lift and conveyor facilities, on lifting platforms and especially for teach pads on electrical hoisting devices. Suitable for dry, humid and wet rooms also outdoor.

Особенности

- Центральный трос обладает высокой прочностью на разрыв.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- central supporting element with high tensile strength
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Необходимо соблюдать инструкцию по монтажу.
- Возможна поставка экранированного кабеля: YMHYCY-KT (ЭМС).
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- see installation guidelines implicitly
- Also available as screened type YMHYCY-KT (EMC)
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 6 и IEC 60228 кл. 6
изоляция	PBX
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы
способ скрутки	последний повив жил
внешняя оболочка	PBX
цвет оболочки	черный, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	Uo/U: 300/500 V
испытательное напряжение	2 kV
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	12,5 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	20 x диаметр кабеля
температура стационарно	-40 °C / +55 °C
температура подвижно	-30 °C / +55 °C
макс. температура на проводнике	+70 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6
core insulation	PVC
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE
stranding	cores stranded in layers
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	Uo/U: 300/500 V
testing voltage	2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	12,5 x d
min. bending radius moved	20 x d
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +55 °C
operat. temp. moved min/max	-30 °C / +55 °C
temp. at conductor	70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km	Сила разрыва грузонесущего троса N breaking load of the suspension unit N
3000197	18 G 1	17,4 - 18,0	173,0	350,0	800
3000175	6 X 1,5	11,7 - 12,5	86,0	179,0	800
3000176	7 X 1,5	12,4 - 12,8	101,0	212,0	1.000
3000177	8 X 1,5	13,5 - 13,9	115,2	252,0	1.600
3000178	10 X 1,5	15,7 - 16,5	144,0	327,0	3.000
3000179	12 X 1,5	17,6 - 18,1	173,0	401,0	5.000
3000182	18 X 1,5	18,2 - 18,7	259,0	480,0	800
3000186	24 X 1,5	21,2 - 21,8	346,0	652,0	5.000
3000180	12 G 1,5	17,6 - 18,1	173,0	401,0	5.000
3000181	18 G 1,5	18,2 - 18,7	259,0	480,0	800
3000195	8 X 2,5	16,8 - 17,3	192,0	382,0	2.000



Применение

Силовой контрольный кабель для лифтов и конвейерных систем, подъемников, панелей кнопочного управления, механизмов передачи данных. Предназначается для прокладки в сухих, влажных и мокрых помещениях, а так же дл янаружной прокладки.

Application

power and control cable in lift and conveyor facilities, on lifting platforms and especially for teach pads on electrical hoisting devices. Suitable for dry, humid and wet rooms also outdoor.

Особенности

- Центральный грузонесущий стальной трос обладает высокой прочностью на разрыв.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- central steel supporting element with high tensile strength
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Необходимо соблюдать инструкцию по монтажу.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- see installation guidelines implicitly
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл.6
изоляция	PВХ
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, без желто-зеленой жилы
способ скрутки	последний повив жил
внешняя оболочка	PВХ
цвет оболочки	черный, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	Uo/U: 300/500 В
испытательное напряжение	2 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний.
Мин. радиус изгиба неподвижно	10 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	10 x диаметр кабеля
температура стационарно	-40 °C / +55 °C
температура подвижно	-30 °C / +55 °C
макс. температура на проводнике	+70 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1.
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6
core insulation	PVC
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals without GNYE
stranding	cores stranded in layers
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	Uo/U: 300/500 V
testing voltage	2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	10 x d
min. bending radius moved	10 x d
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +55 °C
operat. temp. moved min/max	-30 °C / +55 °C
temp. at conductor	+70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km	Сила разрыва грузонесущего троса N breaking load of the suspension unit N
3000207	6 X 1	10,6 -11,6	58,0	190,0	1.990
3000185	18 X 1	14,1 - 15,1	173,0	440,0	1.990
3000210	24 X 1	16,8 - 17,8	230,0	550,0	1.990



Применение

Контрольный кабель для лифтов и конвейерных систем, подъемников, панелей кнопочного управления на высотных и портовых установках. Применяется для прокладки в помещениях и под открытым небом, при температуре до -25 °С.

Application

control cable for lift, crane and conveyor facilities and also for teach pads in high rack facilities and in port facilities. Suitable for indoor use and outdoor use up to -25° C.

Особенности

- С двумя грузонесущими стальными тросами.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- with steel-supporting elements
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует RoHS.
- Свободен от осевой скрутки.
- Предназначен для высокой грузоподъемности.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- По желанию заказчика производим специальные конструкции кабеля данного типа.

Remarks

- conform to RoHS
- free from axial torsion
- capable for high load bearing capacity
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 класс 5, соотв. IEC 60228 класс 5.
изоляция	термопласт
маркировка жил	черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы
способ скрутки	последний повив жил
внешняя оболочка	ПВХ
цвет оболочки	черный, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	Uo/U: 300/500 В
испытательное напряжение	2 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний.
Мин. радиус изгиба неподвижно	12 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	12 x диаметр кабеля
температура стационарно	-25 °C / +60 °C
температура подвижно	-25 °C / +60 °C
макс. температура на проводнике	+70 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1.
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	thermoplast
core identification	black or white with numerals with or without GNYE
stranding	cores stranded in layers
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	Uo/U: 300/500 V
testing voltage	2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	12 x d
min. bending radius moved	12 x d
operat. temp. fixed min/max	-25 °C / +60 °C
operat. temp. moved min/max	-25 °C / +60 °C
temp. at conductor	+70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km	Сила разрыва грузонесущего троса N breaking load of the suspension unit N
FYMYTW-J					
3000020	12 G 1	12,5 (19,5) - 15,5 (28,5)	115,0	408,0	1.400
3000024	18 G 1	15,5 (22,7) - 17,6 (33,4)	173,0	590,0	1.400
3000027	25 G 1	17,5 (27,0) - 21,8 (37,5)	240,0	751,0	1.400
3000032	8 G 1,5	11,5 (21,0) - 15,5 (28,5)	115,0	419,0	1.400
3000021	12 G 1,5	12,5 (22,5) - 16,7 (31,5)	173,0	515,0	1.400
3000025	20 G 1,5	15,5 (26,0) - 21,8 (37,5)	288,0	798,0	1.400
FYMYTW-O					
3000977	10 X 1	12,0 (21,5) - 14,9 (24,2)	96,0	416,0	1.400
3000031	5 X 1,5	9,0 (18,0) - 14,3 (23,3)	77,0	349,0	1.400
3000033	8 X 1,5	11,5 (21,0) - 15,5 (28,5)	115,0	419,0	1.400
3001209	12 X 1,5	12,5 (22,5) - 16,7 (31,5)	173,0	515,0	1.400
3000023	16 X 1,5	14,5 (22,7) - 18,5 (32,0)	230,0	594,0	1.400
3000026	20 X 1,5	15,5 (26,0) - 21,8 (37,5)	288,0	798,0	1.400



Применение

Силовой контрольный кабель используется в лифтах, кранах, подъемных установках, в станках и строительных машинах, на верфях, в панелях кнопочного управления, контрольных лампах, а также во всех машинах и устройствах, подвергаемых воздействию различных погодных условий. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях и под открытым небом.

Особенности

- Центральный грузонесущий трос обладает высокой прочностью на разрыв.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Высота подвески 80 м.

Примечание

- Соответствует директиве по RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC (Директива по низкому напряжению).
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информация о аксессуарах находится в каталоге кабельных аксессуаров на стр. 15.35XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 6 и IEC 60228 кл. 6
изоляция	резиновый компаунд
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой текстильный грузонесущий трос
несущий элемент	послойный повив жил
способ скрутки	специальный резиновый компаунд
внешняя оболочка	черный, RAL 9005
цвет оболочки	да
маркировка	
номинальное напряжение	U _o /U: 300/500 В
испытательное напряжение	3 кВ
допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний.
мин. радиус изгиба неподвижно	12,5 x диаметр кабеля
мин. радиус изгиба подвижно	12,5 x диаметр кабеля; с принудительным ведением 20 x диаметр кабеля
скорость	макс. 1,5 м/с
температура стационарно	-40 °C / +80 °C
температура подвижно	-25 °C / +80 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1
маслостойкость	согласно EN 60811-2-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Application

power and control cable in lift and conveyor facilities, machine-tools and construction machines, hoisting devices, dockyards and especially for teach pads as well as all weatherproofed machinery and facilities. Suitable for dry, humid and wet rooms also outdoor.

Special Features

- central supporting element with high tensile strength
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- suspension height 80 m

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6
core insulation	rubber compound
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE
supporting element	textile supporting element
stranding	cores stranded in layers
outer sheath	special rubber-compound
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	U _o /U: 300/500 V
testing voltage	3 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	12,5 x d
min. bending radius moved	12,5 x d; forced guidance 20 x d
speed	max. 1,5 m/s
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-25 °C / +80 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-2-1
resistant to oil standard	acc. to EN 60811-2-1 similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm outer-Ø mm	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km	Сила разрыва грузонесущего троса N breaking load of the sus- pension unit N
FLGÖU-O					
3000104	2 X 1,5	8,0	30,0	108,0	300
FLGÖU-J					
3000133	7 X 1	12,0	72,0	195,0	850
3000138	9 X 1	14,4	91,0	281,0	300
3000084	12 X 1	17,4	126,0	366,0	3.750
3000090	16 X 1	17,7	157,0	407,0	200
3000092	18 X 1	17,7	194,0	427,0	425
3000098	24 X 1	21,2	261,0	586,0	1.850
3000106	36 X 1	23,8	400,0	774,0	550
3000112	48 X 1	28,7	472,0	1.069,0	1.250
3000109	3 X 1,5	8,7	46,0	128,0	200
3000115	4 X 1,5	10,5	62,0	144,0	200
3000124	5 X 1,5	11,0	78,0	174,0	400
3000134	7 X 1,5	13,4	110,0	239,0	1.000
3000136	8 X 1,5	14,2	117,0	273,0	1.550
3000139	9 X 1,5	14,7	140,0	292,0	1.250
3000085	12 X 1,5	19,3	182,0	471,0	4.500
3000093	18 X 1,5	19,7	288,0	555,0	555
3000099	24 X 1,5	22,2	374,0	728,0	2.250
3000111	42 X 1,5	34,5	642,0	1.238,0	1.700
3000110	3 X 2,5	10,2	75,0	173,0	200
3000118	4 X 2,5	12,0	103,0	204,0	200
3000125	5 X 2,5	14,0	135,0	330,0	860
3000135	7 X 2,5	14,9	189,0	346,0	1.550
3000140	9 X 2,5	18,9	229,0	542,0	675
3000086	12 X 2,5	23,2	341,0	784,0	3.250
3000094	18 X 2,5	23,3	463,0	806,0	700
3000100	24 X 2,5	27,1	589,0	1.081,0	2.650
3001097	36 X 2,5	32,0	864,0	1.444,0	2.700
3000119	4 X 4	14,0	157,0	325,0	480
3000120	4 X 6	17,0	251,0	414,0	720
3000116	4 X 10	21,8	393,0	698,0	1.200
3000126	5 X 4	16,8	197,0	394,0	600
3000127	5 X 6	19,2	295,0	528,0	900



Применение

Барабанный кабель, не содержащий галогенов, с защитой от скручивания, используется в подъемниках, транспортном оборудовании, сельскохозяйственных машинах, передвижных моторах, тяговых двигателях, в условиях высоких механических нагрузок. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, а также под открытым небом.

Application

halogen-free reeling cable for heavy duty devices such as cable reels (also vertical operation), hoisting devices, conveyor facilities, mobile motors, rail motors and agricultural devices. For exceptional mechanical stress in dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Обеспечивает необходимый уровень защиты людей и дорогостоящего имущества.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Внешняя оболочка кабеля не содержит галогенов.
- Малый наружный диаметр и незначительный вес кабеля.
- Скорость вращения барабана и намотки до 180 м/мин.
- Между внутренней и внешней оболочкой-текстильная обмотка.
- Длительная нагрузка при растяжении без грузонесущего троса макс. 25 N/mm².
- В сечении 8 X 6 X 2,5 жилы скручены в пучок, применяется на спредере.
- Возможна поставка варианта для постоянной прокладки в промышленной воде

Special Features

- notable protection to people and property value
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- reduced outer diameters and reduced weights
- for travelling speed up to 180 m/min
- textile weave vulcanised between inner and outer sheath
- permanent tensile loading without supporting element max. 25 N/mm²
- dimension 8 X 6 X 2,5 stranded in bundles, for use in spreader
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Примечание

- Соответствует RoHS.
- Информация по областям применения в таблице технических указаний.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- По заказу производим специальные конструкции кабеля данного типа.

Remarks

- conform to RoHS
- range of application look at the technical guidelines
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	на базе полиэстера
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой, или согл. DIN 47100
способ скрутки	послойный повив жил
материал вн.оболочки	полиуретан
грузонесущий трос	центральный элемент на базе текстиля
внешняя оболочка	полиуретан
цвет оболочки	черный цвет
маркировка	да
номинальное напряжение	0,6/1 кВ
испытательное напряжение	2,5 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний, графа D
Мин. радиус изгиба неподвижно	6 x диаметр кабеля.
Мин. радиус изгиба подвижно	6 x диаметр кабеля.
температура стационарно	-50 °C / +90 °C
температура подвижно	-40 °C / +90 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	согласно IEC 60332-1
маслостойкость	согл. EN 60811-2-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	based on polyester
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires white with black numerals with GNYE
stranding	cores stranded in layers
inner sheath material	polyurethane
supporting element	central textile element
outer sheath	polyurethane
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	0,6/1 kV
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline, basic table, column D
min. bending radius fixed	6 x d
min. bending radius moved	6 x d
operat. temp. fixed min/max	-50 °C / +90 °C
operat. temp. moved min/max	-40 °C / +90 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	similar to IEC 60332-1
resistant to oil	acc. to EN 60811-2-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km	Сила разрыва грузонесущего троса N breaking load of the suspension unit N
TROMMELFLEX PUR-HF-O					
3001204	3 X (2 X 1)C	15,1 - 17,0	125,0	420,0	1200
3001500	6 X (2 X 1)C	21,3 - 22,7	265,0	600,0	2.600
TROMMELFLEX PUR-HF-J					
3000413	4 X 1,5	10,0 - 11,2	61,0	150,0	1.340
3000414	5 X 1,5	10,6 - 11,7	81,0	170,0	1.690
3000415	7 X 1,5	12,0 - 13,2	115,0	230,0	2.150
3000416	12 X 1,5	15,5 - 16,7	196,0	360,0	2.600
3000417	18 X 1,5	16,9 - 18,1	271,0	470,0	2.600
3000418	24 X 1,5	19,0 - 20,2	392,0	600,0	2.800
3000419	30 X 1,5	21,1 - 22,5	450,0	750,0	2.900
3000420	42 X 1,5	25,0 - 28,0	633,0	920,0	2.900
3000421	4 X 2,5	11,1 - 12,2	99,0	200,0	1.345
3000422	5 X 2,5	11,8 - 13,0	125,0	230,0	2.100
3000423	7 X 2,5	13,5 - 14,7	180,0	310,0	2.550
3000424	12 X 2,5	18,9 - 20,1	308,0	550,0	2.900
3000425	18 X 2,5	19,2 - 20,4	451,0	670,0	3.450
3000426	24 X 2,5	21,5 - 22,9	616,0	870,0	3.200
3000427	30 X 2,5	24,4 - 26,0	771,0	1.090,0	4.200
3001516	36 X 2,5	27,4 - 29,0	930,0	1.410,0	4.500
3000428	4 X 4	12,3 - 13,5	160,0	280,0	1.690
3000930	14 X 4	22,7 - 25,3	616,0	919,0	6.000
3000429	4 X 6	14,1 - 15,2	241,0	370,0	1.860
3000430	4 X 10	17,4 - 18,6	404,0	600,0	2.300
3000431	4 X 16	20,0 - 21,4	645,0	850,0	2.800
3000432	4 X 25	23,5 - 24,9	1.005,0	1.230,0	3.300
3000433	4 X 35	28,5 - 30,2	1.417,0	1.760,0	3.300
3000750	5 X 4	13,3 - 14,5	200,0	330,0	2.500
3000751	5 X 6	16,4 - 17,6	317,0	480,0	3.000
3000799	5 X 10	18,7 - 19,9	528,0	720,0	3.000
3000800	5 X 16	21,7 - 23,0	816,0	1.030,0	3.000
3001731	4 X 6 + 4 X (2 X 1,5)C	23,1 - 24,5	525,0	870,0	2.110
3000909	4 X 16 + 2 X (4 X 1,5)C	24,7 - 26,3	840,0	1.150,0	2.110
3001730	4 X 35 + 2 X (4 X 1,5)C	31,5 - 33,5	1.635,0	1.960,0	3.500
3000891	5 X 4 + 10 X 2,5	19,0 - 21,0	478,0	660,0	400
3000795	19 x 2,5 + 5 X 1,5 (C)	21,8 - 23,3	563,0	850,0	2.900
3000803	25 X 1,5 + 5 X 1,5 (C)	21,5 - 22,9	635,0	710,0	2.900
3001087	8 X 6 X 2,5	42,2 - 45,2	1.152,0	2.593,0	4.000



Применение

Барабанный кабель не содержит галогенов, с защитой от скручивания используется в подъемных механизмах, для транспортного оборудования, передвижных моторах, тяговых двигателях, при условиях высоких механических нагрузок, также для подключения грузозахватных устройств, таких как спредер, при вертикальной намотке. Применяется для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях, а также под открытым небом.

Application

halogen-free reeling cable for heavy duty devices such as cable reels, hoisting devices, conveyor facilities, mobile motors, also as feeding cable for load lifting devices, such as spreader, in vertical drum operation. For exceptional mechanical stress in dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Особенная защита для людей и ценного имущества.
 - Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
 - Не содержит галогенов.
 - Скорость намотки на барабан до 240 м/мин and при вертикальной намотке до 180 м/мин
 - Между внутренней и внешней оболочкой-текстильная оплетка.
 - Постоянная растягивающая нагрузка макс. 30 Н/мм².
- Возможна поставка варианта для постоянной прокладки в промышленной воде на глубине до 50 м по запросу

Special Features

- notable protection to people and property value
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- for travelling speed in reeling operation up to 240 m/min and in vertical reeling up to 180 m/min
- textile weave vulcanised between inner and outer sheath
- permanent tensile loading max. 30 N/mm²
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Примечание

- Соответствует RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- По заказу производим специальные конструкции кабеля данного типа.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	на базе полиэстера
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой
способ скрутки	послойный повив жил с оптим. шагом скрутки
материал вн.оболочки	полиуретан
грузонесущий трос	центральный элемент на базе арамида
внешняя оболочка	полиуретан
цвет оболочки	черный цвет
маркировка	да
номинальное напряжение	0,6/1 кВ
испытательное напряжение	4 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний, графа D
Мин. радиус изгиба неподвижно	6 x диаметр кабеля.
Мин. радиус изгиба подвижно	6 x диаметр кабеля.
температура стационарно	-50 °C / +90 °C
температура подвижно	-40 °C / +90 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	согласно IEC 60332-1-2
маслостойкость	согл. EN 60811-2-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	based on polyester
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires white with black numerals with or without GNYE
stranding	cores stranded in layers with short length of lay
inner sheath material	polyurethane
supporting element	central aramide element
outer sheath	polyurethane
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	0,6/1 kV
testing voltage	4 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline, basic table, column D
min. bending radius fixed	6 x d
min. bending radius moved	6 x d
operat. temp. fixed min/max	-50 °C / +90 °C
operat. temp. moved min/max	-40 °C / +90 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	similar to IEC 60332-1-2
resistant to oil standard	acc. to EN 60811-2-1 similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km	Сила разрыва грузонесущего троса N breaking load of the suspension unit N
3002295	24 G 2,5	22,0 - 25,5	616,0	966,0	20.000
3003000	30 G 2,5	26,0 - 29,0	771,0	1.190,0	20.000
3000082	36 G 2,5	26,9 - 32,5	930,0	1.285,0	20.000
3003001	42 G 2,5	33,9 - 36,9	1.079,0	1.906,0	20.000
3002316	44 G 2,5	35,0 - 38,8	1.099,0	2.050,0	20.000



Применение

Барабанный кабель не содержит галогенов, с защитой от скручивания используется в подъемных механизмах, для транспортного оборудования, передвижных моторах, тяговых двигателях, при условиях высоких механических нагрузок, также для подключения грузозахватных устройств, таких как спредер, при вертикальной намотке. Применяется для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях, а также под открытым небом.

Application

halogen-free reeling cable for heavy duty devices such as cable reels, hoisting devices, conveyor facilities, mobile motors, also as feeding cable for load lifting devices, such as spreader, in vertical drum operation. For exceptional mechanical stress in dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Содержит два BUS элемента LI09YSCPBT 2X0,35
- Особенная защита для людей и ценного имущества.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Не содержит галогенов.
- Между внутренней и внешней оболочкой-текстильная оплетка .
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 7500 N.

Special Features

- with 2 bus elements LI09YSCPBT 2X0,35
- notable protection to people and property value
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- textile weave vulcanised between inner and outer sheath
- permanent tensile loading max. 7.500 N

Примечание

- Соответствует RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	на базе полиэстера
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой
способ скрутки	4 жилы скручены в пучки
общая скрутка	пучки и BUS - элементы скручены с оптимальным шагом скрутки
материал вн.оболочки	на базе полиэстера
грузонесущий трос	центральный несущий элемент на базе текстиля
внешняя оболочка	на базе полиэстера
цвет оболочки	черный цвет
маркировка	да
номинальное напряжение	0,6/1 kV
испытательное напряжение	4 kV
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний
волновое сопротивление	BUS - элемент: 120 Ω ± 15
Мин. радиус изгиба неподвижно	7,5 x d
Мин. радиус изгиба подвижно	7,5 x d
температура стационарно	-40 °C / +75 °C
температура подвижно	-35 °C / +75 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	based on polyester
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires white with black numerals with GNYE
stranding	4 cores stranded in bundles
overall stranding	bundles and bus elements stranded with short length of lay
inner sheath material	based on polyester
supporting element	central textile element
outer sheath	based on polyester
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	0,6/1 kV
testing voltage	4 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
characteristic impedance	bus element: 120 Ω ± 15
min. bending radius fixed	7,5 x d
min. bending radius moved	7,5 x d
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +75 °C
operat. temp. moved min/max	-35 °C / +75 °C
temp. at conductor	+90 °C

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km	Сила разрыва грузонесущего троса N breaking load of the suspension unit N
3001467	12 X 4 X 2,5 + 2 X 2 X 0,35 CAN BUS	38,5 - 41,5	1.420,0	2.225,0	7.600



Применение

Барабанный кабель с защитой от скручивания используется в случае необходимости частой намотки и размотки с нагрузкой скручивания и/или одновременной тяговой нагрузкой, при принудительном управлении транспортными средствами с помощью проводов (для подъемников, лифтов) и в условиях высоких механических нагрузок. Применяется в сухих и влажных помещениях, под открытым небом, на строительных площадках, производственных и сельскохозяйственных предприятиях. Скорость намотки до 120 м/мин.

Application

reeling cable for winding operation, especially with tensile stress at the same time and/or torsional stress and/or compulsory cable direction. Suitable for dry, humid and wet rooms, for outdoor use and also on construction sites, in commercial and agricultural plants. For travelling up to 120 m/min.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 20 N/mm².
- Между внутренней и внешней оболочкой-текстильная обмотка.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- tensile strength max. 20 N/mm²
- textile weave vulcanised between inner and outer sheath

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Информация по областям применения-в таблице технических указаний.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- range of application look at the technical guideline
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	луженый медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5.
изоляция	резиновый компаунд
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой
способ скрутки	послойный повив жил
материал вн.оболочки	специальный резиновый компаунд
внешняя оболочка	специальный резиновый компаунд
цвет оболочки	черный цвет
маркировка	да
номинальное напряжение	U ₀ /U: 0,6/1 кВ
испытательное напряжение	2,5 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний.
Мин. радиус изгиба неподвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
температура стационарно	-40 °C / +80 °C
температура подвижно	-25 °C / +80 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	tinned copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	rubber compound
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE
stranding	cores stranded in layers
inner sheath material	special rubber-compound
outer sheath	special rubber-compound
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	U ₀ /U: 0,6/1 kV
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-25 °C / +80 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	according or similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
TROMMELFLEX (K) NSHTÖU-O, (N)SHTÖU-O				
3000256	3 X (2 X 1,5)C	24,0 - 27,3	278,0	750,0
3000304	6 X (2 X 1,5)C	28,5 - 30,0	345,0	1.146,0
TROMMELFLEX (K) NSHTÖU-J, (N)SHTÖU-J				
3000265	4 X 1,5	12,2 - 15,6	58,0	210,0
3000295	5 X 1,5	13,4 - 16,5	72,0	250,0
3000308	7 X 1,5	16,2 - 19,0	105,0	380,0
3000232	12 X 1,5	20,0 - 21,9	196,0	550,0
3000238	18 X 1,5	22,4 - 25,0	271,0	730,0
3000242	24 X 1,5	25,4 - 28,6	392,0	950,0
3000248	30 X 1,5	27,7 - 29,6	450,0	1.140,0
3000263	42 X 1,5	32,1 - 35,3	646,0	1.560,0
3000276	4 X 2,5	15,3 - 17,7	96,0	320,0
3000299	5 X 2,5	16,2 - 18,8	123,0	380,0
3000309	7 X 2,5	18,5 - 22,1	180,0	510,0
3000314	8 X 2,5	20,0 - 23,5	192,0	700,0
3000234	12 X 2,5	22,7 - 25,1	308,0	740,0
3000239	18 X 2,5	25,8 - 28,7	451,0	1.020,0
3000244	24 X 2,5	30,1 - 33,2	616,0	1.410,0
3000249	30 X 2,5	31,9 - 34,4	771,0	1.570,0
3000264	45 X 2,5	42,5 - 47,0	1.114,0	3.070,0
3000294	50 X 2,5	43,9 - 49,0	1.200,0	3.200,0
3000287	4 X 4	17,0 - 19,2	154,0	430,0
3000290	4 X 6	18,4 - 20,6	241,0	530,0
3000266	4 X 10	22,8 - 24,9	404,0	840,0
3000272	4 X 16	25,1 - 29,9	645,0	1.190,0
3000278	4 X 25	32,2 - 35,5	1.005,0	1.940,0
3000284	4 X 35	34,4 - 38,3	1.382,0	2.220,0
3000288	4 X 50	39,9 - 42,9	2.024,0	3.010,0
3000291	4 X 70	44,2 - 48,7	2.833,0	3.990,0
3000293	4 X 95	50,6 - 57,3	3.845,0	5.360,0
3000270	4 X 120	56,5 - 62,0	4.857,0	6.790,0
3000271	4 X 150	62,6 - 67,5	5.923,0	9.700,0
3000275	4 X 185	67,4 - 75,0	7.105,0	11.150,0
3000302	5 X 4	18,2 - 20,4	200,0	490,0
3000303	5 X 6	20,4 - 23,2	296,0	650,0
3000296	5 X 10	24,4 - 26,7	528,0	1.190,0
3000297	5 X 16	27,1 - 31,4	844,0	1.460,0
3000300	5 X 25	35,0 - 38,4	1.260,0	2.130,0
3000301	5 X 35	38,8 - 42,6	1.770,0	2.810,0
3000241	19 X 2,5 + 5 X 1,5(C)	30,3 - 32,3	630,0	1.410,0
3000247	25 X 2,5 + 5 X 1,5(C)	32,1 - 34,1	813,0	1.610,0



Применение

Барабанный кабель с защитой от скручивания используется при условиях особо тяжелых механических нагрузок, для присоединения передвижных механизмов, кабельных тележек, а так же при вертикальной намотке. Применяется для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях и под открытым небом, на строительных площадках. Скорость намотки до 240 м/мин.

Application

flexible reeling cable for high and very high mechanical stresses on mobile equipment, mobile cable tender systems, festoon systems and for vertical reeling operation. In dry, humid and wet rooms and for outdoor use. For travelling up to 240 m/min.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Область применения согл. DIN VDE 0168 и 0118; в горных и наружных разработках, шахтах, карьерах.
- Между внутренней и внешней оболочкой-текстильная обмотка.
- Конструкции, выдерживающие 20 кН, имеют центр. грузонесущий трос

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- also for use in the scope of DIN VDE 0168 and 0118; in underground and surface mining
- textile weave vulcanised between inner and outer sheath
- dimensions with 20 kN contain a central Aramide supporting element

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 30 Н/мм.
- Область применения смотри в таблице технических указаний.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Наличие сертификата соответствия TP TC на конкретную конструкцию уточняйте у официального дистрибьютора в вашем регионе.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- tensile strength max. 30 N/mm²
- range of application look at the technical guideline
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket co-

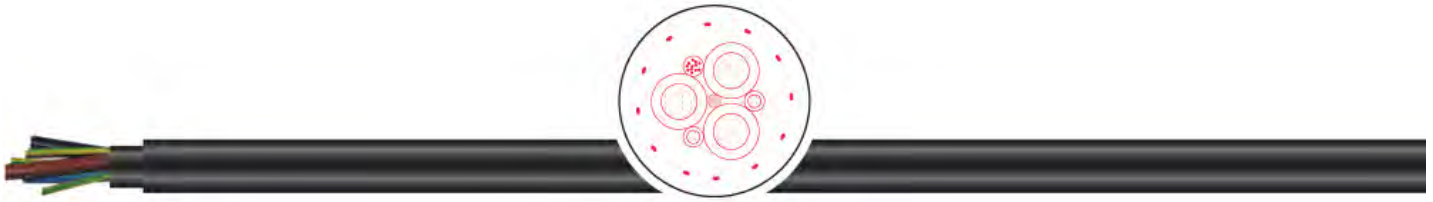
Конструкция & Технические характеристики

проводник	луженый медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	резиновый компаунд
маркировка жил	белые жилы с черной цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы
способ скрутки	послойный повив жил
материал вн.оболочки	специальный резиновый компаунд
внешняя оболочка	специальный резиновый компаунд
цвет оболочки	желтый
маркировка	да
номинальное напряжение	U _o /U: 0,6/1 кВ
испытательное напряжение	2,5 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний.
Мин. радиус изгиба неподвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
скорость намотки	макс. 240 м / мин
угол кручения	+/- 50 ° / м
температура стационарно	-50 °C / +80 °C
температура подвижно	-35 °C / +60 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-2-1
маслостойкость стандарт	согл. EN60811-2-1 согласно DIN VDE 0250 часть 814

Structure & Specifications

conductor material	tinned copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	rubber compound
core identification	white with black numerals with or without GNYE
stranding	cores stranded in layers
inner sheath material	special rubber-compound
outer sheath	special rubber-compound
sheath colour	yellow
printing	yes
rated voltage	U _o /U: 0,6/1 kV
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
speed	max. 240 m / min
torsion	+/- 50 ° / m
operat. temp. fixed min/max	-50 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-35 °C / +60 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-2-1
resistant to oil standard	acc. to EN60811-2-1 similar to DIN VDE 0250 part 814

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm outer-Ø mm	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km	Сила разрыва грузонесущего троса N breaking load of the suspension unit N
CORDAFLEX (SMK) (N)SHTÖU-O					
3000822	3 X (2 X 1)C	24,0	215,0	755,0	
3000957	6 X (2 X 0,5)C	25,1	360,0	885,0	
3000958	6 X (2 X 1)C	31,9	460,0	1.330,0	
3002305	12 X (2 X 1)C	40,9	860,0	2.170,0	
CORDAFLEX (SMK) (N)SHTÖU-J					
3001078	4 G 1,5	13,8	60,0	240,0	
3000947	5 G 1,5	14,6	75,0	280,0	
3001082	7 G 1,5	17,2	106,0	385,0	
3001104	12 G 1,5	23,4	182,0	710,0	
3000948	18 G 1,5	23,3	272,0	760,0	
3000821	24 G 1,5	26,8	363,0	990,0	
3001083	30 G 1,5	29,6	454,0	1.220,0	
3000949	36 G 1,5	29,5	543,0	1.260,0	
3000950	44 G 1,5	32,5	664,0	1.530,0	
3000952	4 G 2,5	14,8	101,0	305,0	
3000904	5 G 2,5	15,8	126,0	355,0	
3000902	7 G 2,5	18,6	176,0	510,0	
3000850	12 G 2,5	25,4	302,0	920,0	
3000845	18 G 2,5	25,3	454,0	1.005,0	
3000927	24 G 2,5	29,2	605,0	1.320,0	
3000793	30 G 2,5	32,4	756,0	1.660,0	
3000811	36 G 2,5	32,3	907,0	1.720,0	
3001099	44 G 2,5	37,1	1.109,0	2.230,0	
3000910	4 G 4	18,0	161,0	456,0	
3001096	4 G 6	19,4	242,0	575,0	
3001207	4 G 10	23,6	424,0	905,0	
3000796	4 G 16	26,7	645,0	1.240,0	
3000280	4 G 25	31,5	1.058,0	1.850,0	
3000940	5 G 4	19,4	201,0	430,0	
3000789	5 G 6	21,0	302,0	690,0	
3000844	5 G 10	25,4	503,0	1.080,0	
3000941	5 G 16	29,1	805,0	1.500,0	
3000959	19 G 2,5 + 5 X 1(C)	29,2	585,0	1.290,0	
3000777	25 G 2,5 + 5 X 1(C)	32,4	740,0	1.620,0	
3000942	3 X 35 + 3 G 16/3	31,5	1.220,0	2.160,0	
3000943	3 X 50 + 3 G 25/3	37,4	1.764,0	2.850,0	
3001102	3 X 70 + 3 G 35/3	42,7	2.470,0	3.920,0	
3001091	3 X 95 + 3 G 50/3	47,3	3.377,0	5.020,0	
3000944	3 X 120 + 3 G 70/3	55,0	4.340,0	6.630,0	
3001105	3 X 150 + 3 G 70/3	57,9	5.242,0	7.690,0	
3000945	3 X 185 + 3 G 95/3	62,9	6.552,0	9.310,0	
3000946	3 X 240 + 3 G 120/3	71,4	8.870,0	12.200,0	
CORDAFLEX (SMK)-V (N)SHTÖU-J					
3000954	49 G 1	29,6	580,0	1.260,0	20.000
3000955	24 G 2,5	29,2	676,0	1.290,0	20.000
3000901	30 G 2,5	32,4	848,0	1.610,0	20.000
3001101	44 G 2,5	37,1	1.243,0	2.160,0	20.000
3000956	56 G 2,5	43,1	1.567,0	2.840,0	20.000



Применение

Барабанный кабель с защитой от скручивания используется в случае необходимости частой намотки и разматки с нагрузкой скручивания и/или одновременной тяговой нагрузкой, при принудительном управлении транспортными средствами с помощью проводов. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, под открытым небом, на строительных площадках, производственных и сельскохозяйственных предприятиях.

Application

reeling cable for winding operation, especially with simultaneously tensile stress and/or torsional stress and/or forced cable guidance. Suitable for dry, humid and wet rooms, for outdoor use and also on construction sites, in commercial and agricultural plants.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Скорость намотки до 180 м/мин.
- Между внутренней и внешней оболочкой находится текстильная оплетка.
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 20 Н/мм².
- В случае высоких механических нагрузок, особенно при высоком динамическом растягивающем усилии, допустимые нагрузки на кабель должны определяться индивидуально в каждом конкретном случае.
- Передача данных без помех по оптическим волокнам.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- for travelling speed up to 180 m/min
- textile weave vulcanised between inner and outer sheath
- tensile strength max. 20 N/mm²
- where excessive stress, particularly high dynamic tensile force may be expected, e. g. as a result of high acceleration figures, the permissible stress limits have to be determined individually.
- failure-free data transmission via FO

Примечание

- Соответствует директиве по RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC (Директива по низкому напряжению).
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Возможна поставка кабельных аксессуаров.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- We are pleased to offer you the cables assembled with fitting terminations and ST connectors (FO).

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопров. FO: тип волокна 62,5/125 μ
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5.
изоляция	спец. резиновый компаунд; FO: с гелем в PETP трубке из спец. термопластичного компаунда
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 цветные с зелено-желтой
общая скрутка	последний повив жил, FO-элементы в промежутках между отдельными проводниками
материал вн.оболочки	специальный резиновый компаунд специальный
внешняя оболочка	резиновый компаунд
цвет оболочки	черный цвет
маркировка	да
номинальное напряжение	Uo/U: 0,6/1 кВ
испытательное напряжение	4 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний.
пр.электрические свойства	оптоволокно при 850 нм: затухание: 3,3 дБ/км пропускная способность: ≥ 200 МГц x км диафрагма: 0,27 ± 0,02 показатель преломления: 1,497 оптоволокно при 1300 нм: затухание: 0,9 дБ/км пропускная способность: ≥ 500 МГц x км диафрагма: 0,27 ± 0,02 показатель преломления: 1,493
Мин. радиус изгиба неподвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
температура стационарно	-40 °C / +80 °C
температура подвижно	-40 °C / +80 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согл. DIN EN 60332-2-1
маслостойкость стандарт	согласно EN 60811-2-1 согласно DIN VDE 0250

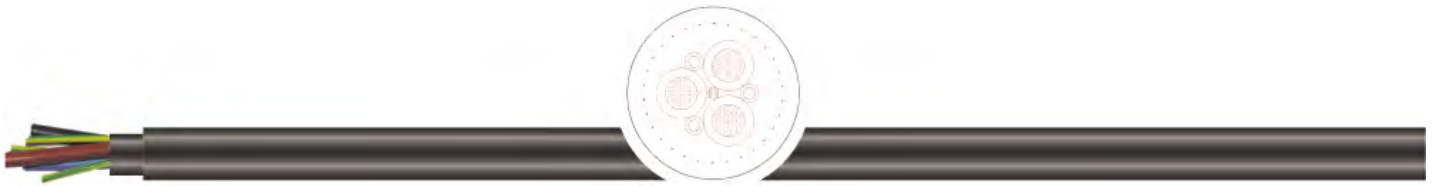
Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand; FO: Graded index-fibre 62,5/125 μ
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	rubber compound; FO: with jelly filled PETP tubes in an envelope of heat resistant compound
core identification	acc. to VDE 0293-308 coloured and GNYE
overall stranding	cores stranded in layer, splitted earth conductors and FO element in the interstices
inner sheath material	special rubber-compound
outer sheath	special rubber-compound
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	Uo/U: 0,6/1 kV
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
other characteristics	FO at 850 nm: attenuation: 3,3 dB / km bandwidth: ≥ 200 MHz x km numeric aperture: 0,27 ± 0,02 refraction index: 1,497 FO at 1300 nm: attenuation: 0,9 dB / km bandwidth: ≥ 500 MHz x km numeric aperture: 0,27 ± 0,02 refraction index: 1,493
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-40 °C / +80 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
resistant to oil standard	acc. to EN 60811-2-1 similar to DIN VDE 0250

TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J

TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J + FO

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x мм ²	Наружный диаметр мм (min - max) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J				
3001531	3 X 50 + 3 X 25/3	33,0 - 36,0	1.680,0	2.524,0
3001532	3 X 70 + 3 X 35/3	39,0 - 42,0	2.352,0	3.438,0
3001533	3 X 95 + 3 X 50/3	43,0 - 46,0	3.216,0	4.378,0
3001534	3 X 120 + 3 X 70/3	48,0 - 52,0	4.128,0	5.602,0
3001535	3 X 150 + 3 X 70/3	52,0 - 56,0	4.992,0	6.494,0
3001536	3 X 185 + 3 X 95/3	56,0 - 61,0	6.240,0	7.973,0
3001537	3 X 240 + 3 X 120/3	64,0 - 70,0	8.064,0	10.390,0
TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J + FO				
3003018	3 X 25 + 2 X 16/2 + 12 G 62,5/125	31,0 - 34,0	894,0	1.685,0
3003019	3 X 35 + 2 X 16/2 + 12 G 62,5/125	33,5 - 36,5	1.181,0	2.112,0
3003002	3 X 50 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	39,5 - 42,5	1.680,0	2.909,0
3001606	3 X 70 + 2 X 35/2 + 12 G 62,5/125	40,0 - 43,0	2.352,0	3.351,0
3001737	3 X 95 + 2 X 50/2 + 12 G 62,5/125	44,0 - 46,0	3.216,0	4.322,0
3003004	3 X 120 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125	48,5 - 52,5	4.128,0	5.650,0
3003005	3 X 150 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125	54,0 - 58,0	4.992,0	6.542,0
3003006	3 X 185 + 2 X 95/2 + 12 G 62,5/125	59,0 - 63,0	6.240,0	8.000,0
3003007	3 X 240 + 2 X 120/2 + 12 G 62,5/125	68,0 - 72,0	8.064,0	9.942,0



Применение

Барабанный кабель с защитой от скручивания используется в случае необходимости частой намотки и размотки с нагрузкой скручивания и/или одновременной тяговой нагрузкой, при принудительном управлении транспортными средствами с помощью проводов. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, под открытым небом, на строительных площадках, производственных, и сельскохозяйственных предприятиях.

Application

reeling cable for winding operation, especially with simultaneously tensile stress and/or torsional stress and/or forced cable guidance. Suitable for dry, humid and wet rooms, for outdoor use and also on construction sites, in commercial and agricultural plants.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Скорость намотки до 180 м/мин.
- Между внутренней и внешней оболочкой - текстильная обмотка.
- Длительная нагрузка макс. 20 N/mm².
- Морозостойкий до -50 °C.
- В случае высоких механических нагрузок, особенно при высоком динамическом растягивающем усилии, допустимые нагрузки на кабель должны определяться индивидуально в каждом конкретном случае.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- for travelling speed up to 180 m/min
- textile weave vulcanised between inner and outer sheath
- tensile strength max. 20 N/mm²
- cold resistant up to -50 °C
- where excessive stress, particularly high dynamic tensile force may be expected, e. g. as a result of high acceleration figures, the permissible stress limits have to be determined individually.

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- По запросу производим специальную конструкцию кабеля определенного цвета и размера.
- Возможна поставка кабеля с подходящими муфтами и наконечниками.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- We are pleased to offer you the cables assembled with fitting terminations.

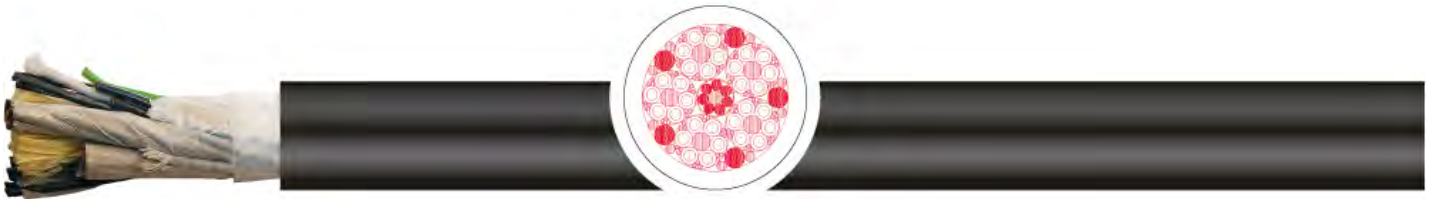
Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	резиновый компаунд
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 цветовая маркировка с желто-зеленой жилой
общая скрутка	жилы скручены в слои, жила заземления разделена
материал вн.оболочки	резиновый компаунд
внешняя оболочка	резиновый компаунд
цвет оболочки	черный
маркировка	да
номинальное напряжение	U ₀ /U: 0,6/1 кВ
испытательное напряжение	4 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
температура стационарно	-50 °C / +80 °C
температура подвижно	-50 °C / +80 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение по IEC 60332-1
маслостойкость	согласно EN 60811-2-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	rubber compound
core identification	acc. to VDE 0293-308 coloured and GNYE
overall stranding	cores stranded in layer, splitted earth conductors in the interstices
inner sheath material	rubber compound
outer sheath	rubber compound
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	U ₀ /U: 0,6/1 kV
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
operat. temp. fixed min/max	-50 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-50 °C / +80 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
resistant to oil standard	acc. to EN 60811-2-1 similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
3001761	3 X 50 + 3 X 25/3	33,0 - 36,0	1.680,0	2.516,0
3001732	3 X 70 + 3 X 35/3	38,9 - 42,0	2.352,0	3.233,0
3001763	3 X 95 + 3 X 50/3	43,0 - 46,0	3.216,0	4.466,0
3001764	3 X 120 + 3 X 70/3	48,0 - 52,0	4.128,0	5.288,0
3001765	3 X 150 + 3 X 70/3	52,0 - 56,0	4.992,0	6.138,0
3001766	3 X 185 + 3 X 95/3	56,0 - 61,0	6.240,0	7.865,0
3001768	3 X 240 + 3 X 120/3	64,0 - 70,0	8.064,0	10.005,0



Применение

Кабель используется для подключения грузоподъемного оборудования, например спредера, в условиях очень высоких механических нагрузок; при укладывании витками в корзину спредера. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, а также под открытым небом.

Application

feed cable for load lifting devices such as spreader with high mechanical stress only in vertical basket operation in dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Свинцовые жгуты для укладывания кабеля в корзину спредера.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- lead ball cords for improved basket operation

Примечание

- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- *Наличие сертификата соответствия TP TC на конкретную конструкцию уточняйте у официального дистрибьютора в вашем регионе.

Remarks

- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6
изоляция	ПВХ
маркировка жил	черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой
способ скрутки	жилы скручены в пучки.
грузонесущий трос	оплетка из арамидных нитей (Aramid) и кевларовых нитей вокруг свинцовых жгутов
внешняя оболочка	PUR
цвет оболочки	черный цвет
маркировка	да
номинальное напряжение	U ₀ /U: 300/500 V
испытательное напряжение	2 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согласно DIN VDE, смотри таблицу технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
температура стационарно	-20 °C / +60 °C
температура подвижно	-20 °C / +60 °C
макс. температура на проводнике	+70 °C
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6
core insulation	PVC
core identification	black with white numerals with GNYE
stranding	cores laid-up in bundles
supporting element	Aramid threads woven round lead ball cords, arranged centrally
outer sheath	PUR
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	U ₀ /U: 300/500 V
testing voltage	2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
operat. temp. fixed min/max	-20 °C / +60 °C
operat. temp. moved min/max	-20 °C / +60 °C
temp. at conductor	+70 °C
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
SPREADERFLEX YSLTOE-J				
3000411	48 X 1	31,6 - 33,1	461,0	2.250,0
3000740	30 X 2,5	31,6 - 33,1	720,0	2.360,0
3000412	36 X 2,5	35,1 - 36,5	864,0	2.800,0
3000741	42 X 2,5	37,5 - 38,8	1.008,0	3.530,0
3002173	20 X 3,5	30,3 - 33,3	673,0	2.000,0
3002174	24 X 3,5	31,5 - 33,0	807,0	2.510,0
3002175	30 X 3,5	34,9 - 37,9	1.008,0	2.970,0
3002176	36 X 3,5	38,7 - 39,9	1.210,0	3.950,0
3002177	42 X 3,5	43,4 - 44,4	1.411,0	5.020,0
SPREADERFLEX YSLTOE-J + FO				
3002178	32 X 3,5 + 4 X 1 LWL	38,9 - 41,9	1.076,0	3.750,0
SPREADERFLEX YSLTOE-J + Buselement				
3003332	24 X 2,5 + 1 X (2 X 1)C	31,6 - 34,6	645,0	2.196,0

(N)TSCGEWÖU KSM-S

(N)TSCGEWÖU KSM-S + LWL



Применение

Барабанный кабель питания для систем контактного привода; тележек, роликовых систем, а так же систем питания и управления (передачи данных) в условиях повышенных механических нагрузок, таких как динамическое натяжение при растяжении, многократные изгибы (повороты на разных уровнях). Специально для передвижных механизмов, таких как высокоскоростные контейнерные краны, большое мобильное оборудование и экскаваторы. Предназначен для использования в сухих, влажных и мокрых помещениях, а так же для наружной прокладки.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Минимальный наружный диаметр и вес кабеля.
- Скорость намотки до 180 м/мин.
- Специальная оплетка для защиты от скручивания.
- Передача сигналов без помех благодаря оптоволокну.

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка кабельных аксессуаров по запросу.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Мы готовы предложить кабель, собранный с концевыми муфтами и штекерами.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопров. FO: тип волокна 62,5/125 μ
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	резиновый компаунд, FO: трубки с гелевым наполнением в оболочке из спец. термопластичного компаунда
маркировка жил	натуральные цвета с черным полупроводящим слоем
общая скрутка	жилы расположены вокруг центрального арамидного элемента, разделенная жила заземления и FO-элементы в промежутках между отдельными проводниками
материал вн.оболочки	резиновый компаунд
внешняя оболочка	резиновый компаунд
цвет оболочки	красный с желтой полосой
номинальное напряжение	3,6/6 кВ до 12/20 кВ
испытательное напряжение	11 кВ до 29 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний
пр.электрические свойства	оптоволокну при 850 нм: затухание: 3,3 дБ/км пропускная способность: ≥ 200 МГц x км диафрагма: 0,27 ± 0,02 показатель преломления: 1,497 оптоволокну при 1300 нм: затухание: 0,9 дБ/км пропускная способность: ≥ 500 МГц x км диафрагма: 0,27 ± 0,02 показатель преломления: 1,493
Мин. радиус изгиба неподвижно	согласно DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвижно	согласно DIN VDE 0298 часть 3
температура стационарно макс. температура на проводнике	-40 °C / +80 °C, подвижно -25 °C / +80 °C +90 °C
свойства изоляции	самозатухающая ,не распространяет горение IEC 60332-1
стандарт	согл. DIN VDE 0250

Application

reeling power cable also for trolley systems for power resp. data transmission for high and extreme mechanical stress such as dynamic tensile stress, multiple direction changes in different levels. Especially for mobile facilities such as fast running container cranes, crane facilities, mobile heavy equipment and diggers. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- reduced outer diameters and weights
- for travelling speed up to 180 m/min
- anti-torsion braid
- failure-free data transmission via FO

Remarks

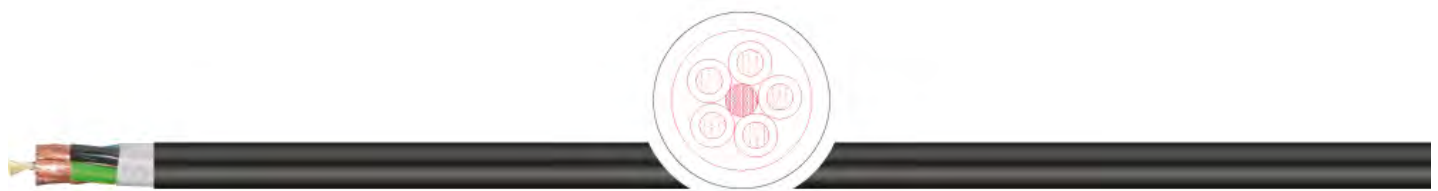
- conform to RoHS
- termination on request
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- We are pleased to offer you the cables assembled with fitting terminations and ST connectors (FO).

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand; FO:Graded index-fibre 62,5/125 μ
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 class 5
core insulation	rubber compound; FO: with jelly filled PETP tubes in an envelope of heat resistant compound
core identification	natural coloured with inner and outer black semi-conductive layer
overall stranding	cores layed up around conductive filler with aramid rope in the center, splitted earth conductors and FO element in the interstices
inner sheath material	rubber compound
outer sheath	rubber compound
sheath colour	red with yellow stripe
rated voltage	3,6/6 kV to 12/20 kV
testing voltage	11 kV to 29 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
other characteristics	FO at 850 nm: attenuation: 3,3 dB / km bandwidth: ≥ 200 MHz x km numeric aperture: 0.27 ± 0.02 refraction index: 1,497 FO at 1300 nm: attenuation: 0,9 dB / km bandwidth: ≥ 500 MHz x km numeric aperture: 0.27 ± 0.02 refraction index: 1,493
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
operat. temp. fixed min/max temp. at conductor	-40 °C / +80 °C, moved -25 °C / +80 °C +90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km
(N)TSCGEWÖU KSM-S 3,6/6kV				
3001650	3 X 25 + 3 X 25/3	38,5 - 41,5	960,0	2.475,0
3001651	3 X 35 + 3 X 25/3	41,5 - 44,5	1.248,0	2.750,0
3001652	3 X 50 + 3 X 25/3	44,5 - 47,5	1.680,0	3.385,0
3001653	3 X 70 + 3 X 35/3	50,0 - 54,0	2.352,0	4.400,0
3001654	3 X 95 + 3 X 50/3	54,0 - 58,0	3.216,0	5.300,0
3001655	3 X 120 + 3 X 70/3	58,0 - 62,0	4.128,0	6.400,0
3001656	3 X 150 + 3 X 70/3	63,0 - 67,0	4.992,0	7.600,0
3001657	3 X 185 + 3 X 95/3	67,0 - 72,0	6.240,0	9.200,0
3001658	3 X 240 + 3 X 120/3	71,0 - 76,0	8.064,0	12.100,0
(N)TSCGEWÖU KSM-S 6/10kV				
3001659	3 X 25 + 3 X 25/3	39,0 - 43,0	960,0	2.400,0
3001660	3 X 35 + 3 X 25/3	42,0 - 45,0	1.248,0	2.800,0
3001661	3 X 50 + 3 X 25/3	46,5 - 49,5	1.680,0	3.390,0
3001662	3 X 70 + 3 X 35/3	53,0 - 57,0	2.352,0	4.720,0
3001663	3 X 95 + 3 X 50/3	54,5 - 58,5	3.216,0	5.400,0
3001664	3 X 120 + 3 X 70/3	58,5 - 62,5	4.128,0	6.700,0
3001665	3 X 150 + 3 X 70/3	63,5 - 67,5	4.992,0	7.680,0
3001666	3 X 185 + 3 X 95/3	68,0 - 73,0	6.240,0	9.100,0
3001667	3 X 240 + 3 X 120/3	73,0 - 78,0	8.064,0	12.400,0
(N)TSCGEWÖU KSM-S 8,7/15kV				
3001668	3 X 25 + 3 X 25/3	42,0 - 45,0	960,0	2.700,0
3001669	3 X 35 + 3 X 25/3	45,0 - 49,0	1.248,0	3.100,0
3001670	3 X 50 + 3 X 25/3	49,0 - 53,0	1.680,0	3.960,0
3001671	3 X 70 + 3 X 35/3	53,0 - 57,0	2.352,0	4.750,0
3001672	3 X 95 + 3 X 50/3	58,0 - 62,0	3.216,0	6.050,0
3001673	3 X 120 + 3 X 70/3	63,0 - 67,0	4.128,0	7.265,0
3001674	3 X 150 + 3 X 70/3	66,0 - 70,0	4.992,0	8.500,0
3001675	3 X 185 + 3 X 95/3	70,0 - 74,0	6.240,0	9.900,0
3001676	3 X 240 + 3 X 120/3	75,0 - 79,0	8.064,0	12.900,0
(N)TSCGEWÖU KSM-S 12/20kV				
3001677	3 X 25 + 3 X 25/3	44,0 - 47,0	960,0	2.880,0
3001678	3 X 35 + 3 X 25/3	47,5 - 50,5	1.248,0	3.550,0
3001679	3 X 50 + 3 X 25/3	51,0 - 55,0	1.680,0	4.050,0
3001680	3 X 70 + 3 X 35/3	56,0 - 60,0	2.352,0	5.150,0
3001681	3 X 95 + 3 X 50/3	60,0 - 64,0	3.216,0	6.450,0
3001682	3 X 120 + 3 X 70/3	66,0 - 70,0	4.128,0	7.700,0
3001683	3 X 150 + 3 X 70/3	69,0 - 73,0	4.992,0	8.550,0
3001684	3 X 185 + 3 X 95/3	75,0 - 79,0	6.240,0	10.600,0
3001685	3 X 240 + 3 X 120/3	80,0 - 84,0	8.064,0	13.200,0
(N)TSCGEWÖU KSM-S + FO 3,6/6kV				
3001686	3 X 25 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	38,5 - 41,5	960,0	2.380,0
3001687	3 X 35 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	41,5 - 44,5	1.248,0	2.750,0
3001688	3 X 50 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	44,5 - 47,5	1.680,0	3.100,0
3001689	3 X 70 + 2 X 35/2 + 12 G 62,5/125	50,0 - 54,0	2.352,0	4.400,0
3001690	3 X 95 + 2 X 50/2 + 12 G 62,5/125	54,0 - 58,0	3.216,0	5.300,0
3001691	3 X 120 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125	58,0 - 62,0	4.128,0	6.400,0
3001692	3 X 150 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125	63,0 - 67,0	4.992,0	7.600,0
3001693	3 X 185 + 2 X 95/2 + 12 G 62,5/125	67,0 - 72,0	6.240,0	9.200,0
3001694	3 X 240 + 2 X 120/2 + 12 G 62,5/125	71,0 - 76,0	8.064,0	12.100,0
(N)TSCGEWÖU KSM-S + FO 6/10kV				
3001695	3 X 25 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	39,0 - 42,0	960,0	2.400,0
3001696	3 X 35 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	42,0 - 45,0	1.248,0	2.800,0

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km
3001697	3 X 50 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	45,0 - 48,0	1.680,0	3.690,0
3001698	3 X 70 + 2 X 35/2 + 12 G 62,5/125	53,0 - 57,0	2.352,0	4.720,0
3001699	3 X 95 + 2 X 50/2 + 12 G 62,5/125	54,5 - 58,5	3.216,0	5.400,0
3001700	3 X 120 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125	58,5 - 62,5	4.128,0	6.700,0
3001701	3 X 150 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125	63,5 - 67,5	4.992,0	7.680,0
3001702	3 X 185 + 2 X 95/2 + 12 G 62,5/125	68,0 - 73,0	6.240,0	9.350,0
3001703	3 X 240 + 2 X 120/2 + 12 G 62,5/125	73,0 - 78,0	8.064,0	12.400,0
(N)TSCGEWÖU KSM-S + FO 8,7/15kV				
3001704	3 X 25 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	42,0 - 45,0	960,0	2.700,0
3001705	3 X 35 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	42,0 - 45,0	1.248,0	3.100,0
3001706	3 X 50 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	49,0 - 53,0	1.680,0	3.960,0
3001707	3 X 70 + 2 X 35/2 + 12 G 62,5/125	53,0 - 57,0	2.352,0	4.750,0
3001708	3 X 95 + 2 X 50/2 + 12 G 62,5/125	58,0 - 62,0	3.216,0	6.050,0
3001709	3 X 120 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125	63,0 - 67,0	4.128,0	7.265,0
3001710	3 X 150 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125	66,0 - 70,0	4.992,0	8.500,0
3001711	3 X 185 + 2 X 95/2 + 12 G 62,5/125	70,0 - 74,0	6.240,0	9.900,0
3001712	3 X 240 + 2 X 120/2 + 12 G 62,5/125	75,0 - 79,0	8.064,0	12.900,0
(N)TSCGEWÖU KSM-S + FO 12/20kV				
3001713	3 X 25 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	44,0 - 47,0	960,0	2.880,0
3001714	3 X 35 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	47,5 - 50,5	1.248,0	3.550,0
3001715	3 X 50 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	51,0 - 55,0	1.680,0	4.050,0
3001716	3 X 70 + 2 X 35/2 + 12 G 62,5/125	56,0 - 60,0	2.352,0	4.850,0
3001717	3 X 95 + 2 X 50/2 + 12 G 62,5/125	60,0 - 64,0	3.216,0	6.450,0
3001718	3 X 120 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125	66,0 - 70,0	4.128,0	7.700,0
3001719	3 X 150 + 2 X 95/2 + 12 G 62,5/125	69,0 - 73,0	4.992,0	8.550,0
3001720	3 X 185 + 2 X 95/2 + 12 G 62,5/125	75,0 - 79,0	6.240,0	10.600,0
3001721	3 X 240 + 2 X 120/2 + 12 G 62,5/125	80,0 - 84,0	8.064,0	13.200,0



Применение

Используется в качестве силового контрольного кабеля, для особо тяжелых механических нагрузок, где кабель подвергается при эксплуатации сильным прогибам, для подключения передвижных механизмов, в кабельных тележках, буксируемых цепях, в станочных системах. Применяется для прокладки в сухих и мокрых, помещениях и под открытым небом.

Application

power and control cable for very high mechanical requirements, frequently bendings, especially for use in trolley systems, drag chains on moving parts of machines, conveyor facilities. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Применяется в качестве барабанного кабеля без тяговой нагрузки.
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).
- Не содержит галогенов.
- возможна поставка кабеля устойчивого к буровым жидкостям IEC 61892-4D
- Возможна поставка варианта для постоянной прокладки в промышленных водах на глубине до 50 м по запросу.

Special Features

- for low reeling operation requirements
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- also available as oil resistant version acc. to IEC 61892-4 D
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Скорость барабана и, соответственно, намотки-до 240 м/мин.
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 25 Н/мм².
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- for travelling speed on cable trolleys up to 240 m/min
- permanent tensile loading without supporting element max. 25 N/mm² dynamic
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

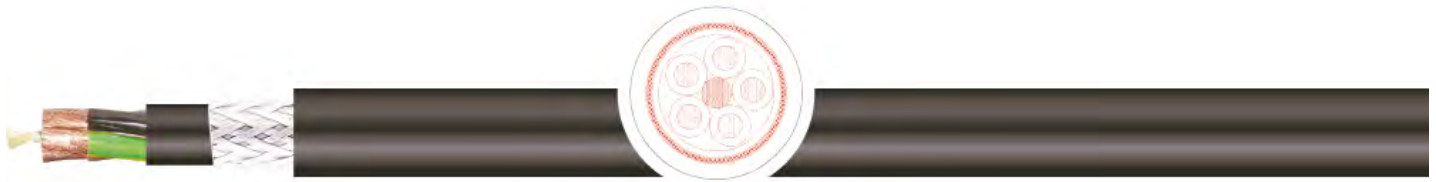
Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5.
изоляция	на базе полиэстера
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой или без нее.
грузонесущий трос	центральный элемент на базе текстиля
способ скрутки	послойный повив жил
внешняя оболочка	PUR
цвет оболочки	черный цвет
маркировка	да
номинальное напряжение	U _o /U: 0,6/1 кВ
испытательное напряжение	2,5 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний.
Мин. радиус изгиба неподвижно	6 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	6 x диаметр кабеля.
скорость перемещения	макс. 240 м / мин в фестонных системах
температура стационарно	-50 °C / +90 °C
температура подвижно	-40 °C / +90 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	не распространяет горение IEC 60332-2-1
маслостойкость	согласно EN 60811-2-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	based on polyester
core identification	acc. to DIN 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires white with black numerals with or without GNYE
supporting element	multicore cables with central textile element
stranding	cores stranded in layers
outer sheath	PUR, halogen-free
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	U _o /U: 0,6/1 kV
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline, basic table, column D
min. bending radius fixed	6 x d
min. bending radius moved	6 x d
speed	max. 240 m / min. in festoon systems
operat. temp. fixed min/max	-50 °C / +90 °C
operat. temp. moved min/max	-40 °C / +90 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	similar to IEC 60332-2-1
resistant to oil	acc. to EN 60811-2-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
FESTOONFLEX PUR-HF -O				
3002269	1 X 16	8,5 - 9,5	154,0	170,0
3002260	1 X 25	9,9 - 11,1	240,0	270,0
3002240	1 X 35	11,7 - 12,9	336,0	380,0
3002202	1 X 50	13,9 - 15,1	480,0	530,0
3002235	1 X 70	16,2 - 17,4	672,0	740,0
3002205	1 X 95	17,9 - 19,1	912,0	940,0
3002206	1 X 120	20,2 - 21,5	1.152,0	1.200,0
3002207	1 X 150	21,8 - 23,2	1.440,0	1.490,0
3002246	1 X 185	24,3 - 25,7	1.776,0	1.830,0
3003228	1 X 240	27,7 - 29,3	2.304,0	2.310,0
FESTOONFLEX PUR-HF -J				
3003229	3 X 1,5	6,5 - 7,5	43,0	115,0
3002231	4 X 1,5	8,1 - 9,1	58,0	120,0
3002181	7 X 1,5	9,0 - 10,0	101,0	220,0
3002182	12 X 1,5	14,3 - 15,5	173,0	320,0
3002183	18 X 1,5	14,5 - 15,7	259,0	380,0
3002184	24 X 1,5	16,5 - 17,8	346,0	500,0
3003230	30 X 1,5	19,6 - 21,0	432,0	680,0
3002222	3 X 2,5	8,1 - 9,1	72,0	130,0
3002223	4 X 2,5	9,2 - 10,2	96,0	160,0
3002186	5 X 2,5	9,8 - 11,0	120,0	180,0
3002187	7 X 2,5	11,5 - 12,7	168,0	250,0
3002188	12 X 2,5	16,5 - 17,7	288,0	470,0
3002189	18 X 2,5	16,7 - 17,9	432,0	580,0
3002190	24 X 2,5	19,2 - 20,4	576,0	770,0
3003231	30 X 2,5	24,9 - 26,5	720,0	1.080,0
3002191	4 X 4	10,3 - 11,5	154,0	230,0
3002192	5 X 4	11,6 - 12,7	192,0	290,0
3002193	4 X 6	12,1 - 13,2	230,0	320,0
3002194	5 X 6	14,0 - 15,2	288,0	420,0
3002195	4 X 10	15,0 - 16,2	384,0	520,0
3002196	5 X 10	16,2 - 17,5	480,0	630,0
3002197	4 X 16	17,7 - 18,9	614,0	750,0
3002198	5 X 16	19,4 - 20,6	768,0	930,0
3002199	4 X 25	21,1 - 22,5	960,0	1.160,0
3002200	5 X 25	23,2 - 24,5	1.200,0	1.380,0
3002201	4 X 35	25,8 - 27,4	1.344,0	1.660,0
3002203	4 X 50	31,0 - 33,0	1.920,0	2.400,0



Применение

Используется в качестве экранированного, силового, контрольного кабеля, в условиях особо тяжелых механических нагрузок, где кабель подвергается при эксплуатации сильным прогибам, для подключения передвижных механизмов, в кабельных тележках, буксируемых цепях, в станочных системах. Применяется для прокладки в сухих, влажных, сырых помещениях и под открытым небом.

Application

power and control cable for very high mechanical requirements, frequently bendings, especially for use in trolley systems, drag chains on moving parts of machines, conveyor facilities. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).
- Внешняя оболочка кабеля не содержит галогенов
- Возможна поставка кабеля устойчивого к буровым жидкостям IEC 61892-4D
- Возможна поставка кабеля FESTOONFLEX PUR-HF с экранированными парами, см. таблицу технических данных
- Возможна поставка варианта для постоянной прокладки в промышленных водах на глубине до 50 м по запросу.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- FESTOONFLEX PUR-HF also available with shielded twisted pairs, see table
- also available as oil resistant version acc. to IEC 61892-4 D
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Скорость барабана и соответственно намотки до 240 м/мин.
- Длительная нагрузка при растяжении без грузонесущего троса макс. 25 N/мм².
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- for travelling speed on cable trolleys up to 240 m/min
- permanent tensile loading without supporting element max. 25 N/mm² dynamic
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5.
изоляция	на базе полиэстера
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой или без нее.
способ скрутки	последний повив жил
материал вн.оболочки	PUR только с числом жил 2, 3, 4 и 5, а так же парной скруткой
контактная защита	обмотка из полиэтилентерефталатной пленки PETP
общий экран	луженая медная оплетка, плотность покрытия ок.85%
грузонесущий трос	центральный элемент на базе текстиля
контактная защита	обмотка флисовая
внешняя оболочка	PUR
цвет оболочки	черный цвет.
маркировка	да

номинальное напряжение	U _o /U: 0,6/1 кВ
испытательное напряжение	2,5 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний, таблица, графа D
Мин. радиус изгиба неподвижно	6 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	6 x диаметр кабеля.
температура стационарно	-50 °C / +90 °C
температура подвижно	-40 °C / +90 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	не распространяет горение IEC 60332-2-1
маслостойкость	согласно EN 60811-2-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	based on polyester
core identification	acc. to DIN 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires white with black numerals with or without GNYE
stranding	cores stranded in layers
inner sheath material	PUR, only cables with 2, 3, 4 and 5 cores and cables with twisted pairs
protection against contact shield	PETP-foil, overlapped copper braid tinned, coverage ca. 85 %
supporting element	multicore cables with central textile element
protection against contact	polyesterfleece, overlapped
outer sheath	PUR
sheath colour	black
printing	yes

rated voltage	U _o /U: 0,6/1 kV
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline, basic table, column D
min. bending radius fixed	6 x d
min. bending radius moved	6 x d
operat. temp. fixed min/max	-50 °C / +90 °C
operat. temp. moved min/max	-40 °C / +90 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	similar to IEC 60332-2-1
resistant to oil	acc. to 60811-2-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
FESTOONFLEX C-PUR-HF -O				
3002249	1 X 25	10,3 - 11,5	310,0	330,0
3002254	1 X 35	12,3 - 13,5	406,0	430,0
3002252	1 X 50	15,4 - 16,6	550,0	610,0
3002236	1 X 70	17,0 - 18,3	747,0	810,0
3002228	1 X 95	18,9 - 20,1	998,0	1.030,0
3002243	1 X 120	21,4 - 22,8	1.306,0	1.320,0
3003010	1 X 150	23,1 - 24,5	1.613,0	1.650,0
3002244	1 X 185	25,5 - 27,2	1.903,0	2.000,0
3003011	1 X 240	28,5 - 30,1	2.474,0	2.490,0
3002276	2 X 1,5	9,4 - 11,4	74,0	140,0
3003012	4 X (2 X 1)	15,3 - 16,5	140,0	310,0
3002230	3 X (2 X 1,5)	16,5 - 17,8	153,0	360,0
3002277	4 X (2 X 1,5)	17,2 - 18,5	237,0	385,0
FESTOONFLEX C-PUR-HF -J				
3002259	4 X 1,5	10,8 - 12,0	118,0	240,0
3003008	5 X 1,5	10,9 - 12,1	132,0	225,0
3002265	7 X 1,5	10,9 - 12,1	192,0	220,0
3002284	12 X 1,5	15,0 - 16,2	250,0	360,0
3002285	18 X 1,5	15,0 - 16,2	341,0	420,0
3002247	4 X 2,5	12,1 - 13,2	157,0	250,0
3002248	5 X 2,5	12,8 - 14,0	190,0	225,0
3002270	12 X 2,5	17,5 - 18,8	370,0	530,0
3002262	18 X 2,5	17,5 - 18,8	621,0	650,0
3002245	4 X 4	13,6 - 14,7	221,0	330,0
3003009	5 X 4	13,8 - 15,0	277,0	345,0
3002253	4 X 6	15,1 - 16,3	300,0	420,0
3002290	4 X 10	18,4 - 19,6	454,0	640,0
3003297	4 X 16	21,2 - 22,5	694,0	940,0
3002264	4 X 25	24,5 - 26,2	1.050,0	1.370,0
3002288	4 X 35	29,6 - 31,6	1.444,0	1.880,0
3002271	4 X 50	35,1 - 37,6	2.124,0	2.550,0
FESTOONFLEX PUR-HF -O				
3003013	4 X (2 X 1)C	15,9 - 17,1	206,0	350,0
3002219	6 X (2 X 1)C	19,0 - 20,3	265,0	480,0
3003014	2 X (2X1,5)C	15,2 - 16,4	193,0	280,0
3003015	3 X (2X1,5)C	17,2 - 18,5	221,0	350,0
3003016	2 X (2 X 2,5)C	17,2 - 18,5	215,0	340,0
3003017	3 X (2 X 2,5)C	17,5 - 18,8	245,0	390,0



Применение

Используется для оптической передачи данных и сигналов в условиях особо тяжелых механических требований, где кабель подвергается при эксплуатации сильным прогибам; для подключения передвижных механизмов; в кабельных тележках, буксируемых цепях. Применяется для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях, на открытом воздухе и во взрывоопасных зонах.

Application

cable for optical transmission of data and signals for very high mechanical requirements, frequently bendings, especially for use in trolley systems, drag chains on moving parts of machines, conveyor facilities. Suitable for dry, humid and wet rooms, for outdoor use and also for explosive environment.

Особенности

- Применяется в качестве барабанного кабеля без тяговой нагрузки.
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).
- Устойчив к озону, УФ излучениям и влажности.
- Не содержит галогенов.
- По запросу возможна поставка варианта для прокладки в воде (не питьевую) на глубине до 50м.

Special Features

- for low reeling operation requirements
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- resistant to ozone, UV radiation and humidity
- halogen-free
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Скорость намотки барабана макс. 240 м/мин.
- Возможна поставка кабеля специальной конструкции.
- Возможна поставка кабеля со штекером.

Remarks

- conform to RoHS
- for travelling speed on cable trolleys up to 240 m/min
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- We are pleased to offer you the cables assembled with ST connectors.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	оптоволокно тип 9/125, 50/125 или 62,5/125
изоляция	трубки с гелевым наполнителем
общая скрутка	оптические волокна в PETP трубках с гелевым наполнением в оболочке из термопластичного компаунда
внешняя оболочка	PUR
цвет оболочки	черный цвет
маркировка	да
пр.электрические свойства	E9-1310 нм 0,5 дБ/км 3,5 ps/нм*км - 1,425 E9-1550 нм 0,3 дБ/км 18 ps/нм*км - 1,425 50-850 нм 3 дБ/км 400 МГц км 0,2±0,02 1,47 50-1300 нм 1 дБ/км 60-1500 МГц км 0,2±0,02 1,47 62,5-850 нм 3,5 дБ/км 200 МГц км 0,27±0,02 - 62,5-1300 нм 1,5 дБ/км 600 МГц км 0,27±0,02 -
Мин. радиус изгиба неподвижно	6 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	10 x диаметр кабеля
температура стационарно	-40 °C / +80 °C
температура подвижно	-30 °C / +70 °C
свойства изоляции	не распространяет горение, самозатухающая IEC 60332-2-1
маслостойкость	согласно EN 60811-2-1

Structure & Specifications

conductor material	fiber optics type 9/125, 50/125 or 62,5/125
core insulation	PETP tubes filled with jelly
overall stranding	fiber optics in PETP-tubes filled with jelly, stranded with fillers in an envelope of heat resistant compound, wrapped with a strain relief of aramide rovings and braid of polyester fibres
outer sheath	PUR
sheath colour	black
printing	yes
other characteristics	type attenuation bandwidth aperture refraction index E9-1310 нм 0,5 дБ/км 3,5 ps/нм*км - 1,425 E9-1550 нм 0,3 дБ/км 18 ps/нм*км - 1,425 50-850 нм 3 дБ/км 400 MHz км 0,2±0,02 1,47 50-1300 нм 1 дБ/км 60-1500 MHz км 0,2±0,02 1,47 62,5-850 нм 3,5 дБ/км 200 MHz км 0,27±0,02 - 62,5-1300 нм 1,5 дБ/км 600 MHz км 0,27±0,02 -
min. bending radius fixed	6 x d
min. bending radius moved	10 x d
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-30 °C / +70 °C
burning behavior	similar to IEC 60332-2-1
resistant to oil	acc. to EN 60811-2-1

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max)	Вес кабеля kg/km weight kg/km
FESTOONFIBERFLEX PUR-HF SingleMode			
3003020	12 E9/125	13,0 - 15,0	170,0
3003021	18 E9/125	13,0 - 15,0	170,0
3003022	24 E9/125	13,0 - 15,0	170,0
FESTOONFIBERFLEX PUR-HF MultiMode			
2003380	12 G 50/125	13,0 - 15,0	170,0
3003024	18 G50/125	13,0 - 15,0	170,0
3003025	24 G50/125	13,0 - 15,0	170,0
2003118	12 G62,5/125	13,0 - 15,0	170,0
3003027	18 G62,5/125	13,0 - 15,0	170,0
3003028	24 G62,5/125	13,0 - 15,0	170,0



Применение

Кабель для подключения таких аппаратов, как зарядные устройства, для подсоединения зарядных устройств к аккумуляторам действующих подвижных приборов.

Application

for connecting of machinery such as battery charger, connecting cable between charger and accumulators of battery operating vehicles. Suitable in dry, humid and wet rooms.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/ЕССЕ ("Директива по низкому напряжению")
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6 соотв. IEC 60228 кл. 5/6
изоляция	термопластический компаунд
маркировка жил	красный, черный
способ скрутки	жилы расположены параллельно и рядом
внешняя оболочка	ПВХ
цвет оболочки	прозрачный
маркировка	да
номинальное напряжение	80 В
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	10 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	10 x диаметр кабеля
температура стационарно	-25°C / +70 °C
температура подвижно	-25°C / +70 °C
макс. температура на проводнике	+70 °C
свойства изоляции	самозатухающий не распространяет горение DIN EN 60332-2-1
стандарт	согл. DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6
core insulation	thermoplast
core identification	red, black
stranding	cores parallel side by side
outer sheath	PVC
sheath colour	transparent
printing	yes
rated voltage	80 V
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	10 x d
min. bending radius moved	10 x d
operat. temp. fixed min/max	-25 °C / +70 °C
operat. temp. moved min/max	-25 °C / +70 °C
temp. at conductor	+70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (H x B) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
3000001	2 X 2,5	5,3 X 12,6	48,0	83,0
3000002	2 X 4	6,0 X 13,0	77,0	114,0
3000008	2 X 6	6,6 X 14,0 - 7,1 X 15,2	116,0	158,0
3000003	2 X 10	8,0 X 17,0 - 8,7 X 18,4	192,0	257,0
3000004	2 X 16	9,5 X 20,0 - 10,0 X 21,0	308,0	385,0
3000005	2 X 25	11,0 X 23,0 - 12,0 X 25,0	480,0	570,0
3000006	2 X 35	13,2 X 27,4	672,0	786,0
3000007	2 X 50	16,3 X 34,6	960,0	1.089,0
3000000	2 X 70	16,0 X 33,0	1.344,0	1.500,0